



அணத்துலக  
நருகளில்  
நடைபெற்ற  
மாவீரர் நாள்  
நிகழ்வுகள்  
உள்ளே...

# விடுதலைப் புலிகள் அறிவிப்பு; சிறீலங்கா உறுதி செய்தால் போர்நிறுத்தம்

□ നാമ ഉന്നതമലപട്ടം ബോർഡുകളുടെയും പ്രകടനങ്ങളുടെയും ഇരാത്തുവിനും അനുസരിച്ച്

- அன்றங் பாலசிங்கம்

**“படையினர் கடைப்பிடிப்பார்**  
 களென் சிறீலங்கா அரசு உறுதி  
 செய்தால் போர்நிறுத்தம்’. சிறீ  
 லங்காவின் அரசு, விடுதலைப்  
 புலிகள் ஒருவாரகால போர்நிறுத்த  
 தத்தைப் பிரகடனப்படுத்தி அறி  
 வித்தால், தாம் இருவாரகால போர்நிறுத்ததை  
 அறிவிக்கமுடியும் என விடுதலைப் புலிக  
 ஞக்கு அனுப்பிய கடிதத்திற்கே,  
 விடுதலைப் புலிகள் இவ்வாறு  
 பதிலளித்துள்ளனர்.

இது குறித்து தமிழ்ம் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆலோசகர் கலாநிதி அன்றான் பாலசிங்கம் அவர்கள், நல்லூரில் நடைபெற்ற புலிகளின் குரல்' ஒலிபரப்பின் 4 ஆவது ஆண்டு நிறைவு விழுமா வில் விரிவான விளக்க மொன்றை மக்களுக்கு அளித் தூர். ஆது வந்மாறு:-

"சந்திரிகா ஆகு எமகு தலைவர்

# சந்திரிகா அரசிற்கு எதிராக மன்னார் மக்கள் ஆர்ப்பாட்டம்

சந்திரிகாவின் புதிய அரசு தங்களுடைய பட்டினிச் சாவுக்குக் காரணமாக இருப்பதாகக் கூறி மன்னார் மீனவர்கள் சீர்வாங்கள் வின் அரசு அதிபர் அலுவலகத் திற்கு முன்பாக திருஞ்சுவெந்து மறியல் போராட்டத்தில் இறங்கினர். “பஞ்சம் கொடுமையானது, பட்டினிச் சாவு அதனிலும் கொடியது” “உணவினரித் தவிக்கிறோம், உழைக்கவிடு” “உலர் உணவு வேண்டாம், உழைத்து உண்ண விடைகொடு” “எங்களைச் சோம்பேறிகளாக்காதே, எங்கள் தொழிலைச்செய்ய அனுமதி” போன்ற பல்வேறு கோசங்களுடனும், சுலோக அட்டைகளுடனும் மக்கள் மறியல்

சிற்ளங்காவின் புதிய திட்டத்தால்  
கிருகோணமலை சிசுக்கள்கொண்டுவரும்

சிறீலங்கா அரசு 120 கோடி  
 பெடாலர் அமெரிக்க உதவியுடன்,  
 950 மீகா வாட்ஸ் மின்சக்தியை  
 வெப்பசக்தி உலை (Thermal)  
 மூலம் பெறுவதற்கான திட்டம்  
 ஒன்றை, திருகோணமலையில்  
 செய்யப்படுத்த ஏற்பாடு செய்துவ  
 கூரியது

இந்த வெப்பசக்தி ஆவலையை திருக்கோணமலையில் அமைப்ப தற்கு தழலியலாளர்கள் பலத்து கண்டனம் தெரிவித்துள்ளனர். இதன்மூலம் இந்த உலைக்கு

□ ஜனாதிபதித் தேர்தலுக்கு பின்பு  
எங்கள் நல்லெண்ணத்தை சிறீலங்கா உதாசினம்

- கால்காலன்

காவின் ஆட்சியாளர்களே  
வெளிப்படுத்தினர். உண்மை இப்படியிருக்கயில், சிறீலங்கா  
அரசு உண்மையை முடிமறைக்க  
மயல்கின்றது.

பேச்சுவார்த்தைக்கு நாங்கள் இன்னும் தயார்; எமது கதவு திறந்தே திருக்கின்றது. பேச்சுவார்த்தையை படிப்படியாக நடத்தவே சிறீலங்கா விரும்புகிறது. இதற்கு நாம் எதிர்ப்பில்லை. பேச்சுவார்த்தை மூலம் பிரச்சி னைக்கு தீர்வுகாணவே நாமும் விரும்பகின்றோம்.

நாம் பிரகடனப்படுத்திய ஒருத் தலைப்பட்சமான ஒருவார்கால போர்நிறுத்த நாட்களில், எமது பகுதிகளில் நடந்த இராணுவ அட்சீயங்களை மக்கள் அறி வார்கள். எமது முக்கிய உறுப்பினர் மல்லி என்பவர் அநியாய மாகக் கொல்லப்பட்டுமருக்கின்

நார். அவரது தலையில்லாத  
உடலையே நாங்கள் மீட்கழுதிட்டிரு-  
தது. திதுபோன்று வடமராட்சி  
யில், மன்னார் அரிப்பு பகுதியில்  
இராணுவ அட்டுழியங்கள்  
நிகழ்த்தப்பட்டன. போர்நிறுத்த-  
தத்தை நாங்கள் கடைப்பிடித்த  
நாட்களில், சிற்ளெங்காப் படை-  
யினர் பல அட்டுழியங்களைச்  
செய்துள்ளனர். இதன் பின்ன  
ணியில் இருந்தவர்கள் யார்  
சமாதான முயற்சியில் நம்பிக்கை  
இல்லாத -விருப்பமில்லாத சிற  
லங்காப்படை அதிகாரிகளே  
இதனைச் செய்வதற்குக் கார  
ணமாயிருந்திருக்கின்றார்கள்.

நாங்கள் மீண்டும் போர்நியுத்த மொன்றைப்பிரகடனம் செய்தால், அதனைச் சிறீலங்கா படத்தினர் கடன்பிடிப்பார்கள் என்பதற்கு என்ன உத்தரவாதும் இருக்கின்றது. எனவே சிறீலங்கா இந்த ஒருதலைப்பட்ச போர்நியுத்த காலத்தில் நடந்த இராஜாவுவ அட்சியியங்கள் பற்றி விசாரணை நடத்தகவேண்டும்.

இது நியாமான கோரிக்கை யாகும். சிரீலங்காவின் புதிய அரசின் பிரதிநிதிகளுக்கும் எமது பிரதிநிதிகளுக்குமிடையே இங்கு

தொடர்க்கி 10 லூப் பக்கம்...



அடிமை விலங்கொடித்த  
விடியலின் பிறப்புக்களே!  
விழிகளை விரிப்பது  
நரனைய விடியவுக்கா?

**சிறீலங்காவின் கெடுபிழயால்  
யாம் மாவட்டச் சீகுக்கள் யானம்**

☆ பிரிக்தானியா அனுப்பிய உபகாணம் பழக்கடைந்தலுமக்கு சீர்வுங்காவே பொறுப்பு

**டாம்.** மாவட்டத்தில் பேறு  
காலத்திற்கு முன்பாகப் பிறக்கும்  
சீக்களைப் பராமரிப்பதற்கென,  
பிரித்தானிய அரசு இரு கண்ணாடி  
குழந்தைப் பராமரிப்புப்  
பெட்டிகளைக் கொடுத்து உதவி  
யது. ஆயினும் சீர்வங்காவின்  
கெடுபிடிகளால் கொழும்பில்  
நீண்டகாலமாகத் தடுத்து வைக்  
கப்பட்டு உபகரணங்கள், யாழ்  
மருத்துவமனையை வந்தடியும்  
பொழுது பழுதடைந்து போ  
யிற்று. இதனால் யாழ் மாவட்டத்தில் நிறைக்குறைந்து பிறக்கும்  
சீக்களின் மாற்றம் வரிசுரிச்

துள்ளது. இந்த மனிதாபிமான  
மற்ற படுபாதகச் செயலுக்கு  
சிறீலங்கா அரசே முழுப்பொ  
றுப்பு பிரித்தானிய அரசு இவ்  
விடயம் குறித்து சிறீலங்காவை  
வினவி எச்சரிக்கவேண்டிய  
தேவை உள்ளதுன, அனைத்து  
துலக மனிதாபிமான நிறுவனங்கள்  
கள் குரல் எழுப்பி வருகின்றன.  
ஆயினும் சிறீலங்காவின் சந்தே  
ரிகா அரசு, சிறீலங்காவின்  
செயலால் பழுதடைந்த இந்த  
உபகரணங்களுக்கு மாற்று உபகர  
ணங்கள் வழங்குவதற்கான எவ்வித  
நடவடிக்கையும் இதுவரை

இதற்கிடையில் சிறீலங்கா யாழ். மாவட்டத்தின் பொதுச் சுகாதாரத்தில் காட்டிவரும் அலட்சியம் காரணமாக அங்கு தொற்றுநோய் கள் அதிகரித்துள்ளன. இவ்வாண்டின் சித்திரை மாதம் முதல் புரட்டாதி வரையிலான ஆறுமாதத்தில் 465 பேர் வயிற்றோட்ட தொற்றுநோயாலும், 282 பேர் நிருப்புக் காய்ச்சலினாலும், 25 பேர் செங்கண்மாரியினாலும் யாழ். வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டனர் என புள்ளிவிபரங்கள் வெளியாகியுள்ளன.





# கொவந்துன் கூடிய சமாதானம்

சிறீலங்காவின் புதிய ஜனாதிபதியாகப் பதவியேற்ற பின்னர், திருமதி சந்திரிகா பண்டாரநாயக்கா குமாரணதுவங்கா மக்களுக்கு விடுத்த செய்தியில், “எங்கள் சமாதான முயற்சி தொடரும்; அது மோதவில் சம்பந்தப்பட்டுள்ள இரண்டு பகுதியினருக்கும் கெளரவத் துடன்கூடிய சமாதானமாக அமையவேண்டும்” எனக்கூறினார். திதற்கு மதிப்பளித்து, தமிழ் விடுதலைப் புலிகள் ஒருதலைப்பட்சமான போர்நிறுத்த அறிவிப்பைவிடுத்து, சமாதான முன்னிடுப்புக்கான பாதைகளை உறுதிப்படுத்த விரும்பினார்.

இதுவேளை தமிழர்களுக்கு நிர்வாகத்தில் அதிக பங்களிப்பைக் கொடுத்தல், தமிழர்களின் பொருண்மையத்தைத் தாங்களே அபிவிருத்திசெய்யத் துடிப்பதாகக் காட்டுதல், சிங்களக் காவற்று கறையினரின் அதிகாரங்களைக்கூட்டி -படையினராகப் பயன்படுத்தி -பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு என்ற போர்வையில் ஆக்கிரமிப்புக்களைத் தொடருதல், முதலான நடவடிக்கைகளின் மூலம் தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தைத் திசைத்திருப்பிப் பின்னர், தமது தீர்வுகளைத் திணித்தல் என்கின்றபோக்கு, சிறீலங்காவின் புதிய அரசில் உள்நோக்காக வளர்க்கப்படுகின்றதா என்ற ஜயம் வலுப்பெற்று வருகின்றது.

வருகன்று. சிறங்கா எதனைச் செய்தாலும் திருமதி சந்திரிகா அவர்கள் கூறியதுபோல், "கெளரவத்துடன்ஷடிய சமாதான முயற்சிகளால் மட்டுமே, இலங்கைத்தீவில் அமைதி திரும்புமுடியும்" என்பது அனைத்துலகிற்கும் தெரியும். சந்திரிகா அம்மையார் சொல்லில் சொல்வதுடன் நிற்காது, செயலில் காட்டவேண்டிய நேரம் இது-திரு. கரிகாலன் அவர்கள் கூறியுள்ளதுபோல், "பொறுத்திருந்து பார்ப்போமே". ■



**யேர்மனியில்  
தளபதி கேணுல் தட்டு நினைவுப்போட்டி  
1995**

ஒரு காலத்தின் பதிவாகவிட்ட தளபதி  
கேணவு கிட்டு அவர்களை  
நினைவுக்கும் முகமாக யோர்மன் கலை  
பண்பாட்டுக் கழகத்தினர் பேச்சு,  
கட்டுரை, கவிதை, ஒவியப் போட்டிகளை  
நடாத்த உள்ளங்கர்.

நான்கு பிரிவைகளாகப் பிரிக்கப்பட்டு  
எல்லா வயதினருக்குமாக இந்தப்  
போட்டிகள் 1995 ஆம் ஆண்டு தொ  
மாதத்தில் நடாத்தப்படும்.

வின்ணப்படவங்களுக்கும்  
விதிமுறைகளுக்கும் மேலதிக விபரங்களுக்கும்  
நீங்கள் தொடர்புகொள்ளவேண்டியது:-

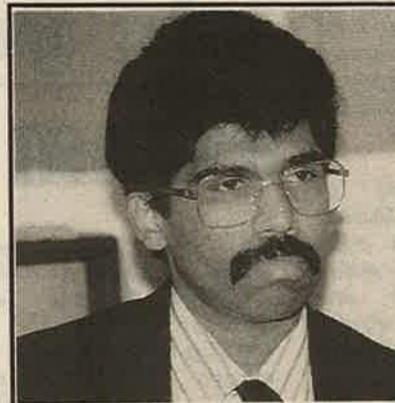
Mr. K. Sivanathan,  
Stein Str 18,  
37441 Bad Sachsa.

தொலைபேசி எண்: 05523 / 8608



# எமது வாழ்வுக்காக மரணிக்கும் மாவீரர்கள்

**புலம்பெயர்ந்து வாழ் தமிழ்மு மக்களே!**



ஒவ்வொரு வருடமும், நவம்பர் 27 ஆம் திகதியன்று மாயீர் நாளை, உலகெங்கலும் உள்ள தமிழ்மூர்க்களாகிய நாம் கொண்டாடுகின்றோம். வீடுகளிலும், பொது இடங்களிலும் மாயீர் படங்களுக்கும், சிலைகளுக்கும் விளக்கீற்றி, மலர்ச்சி தீதி, நறுமணபூசைகளைக் கொழுத்தி அஞ்சலிக்கின்றோம். எம் உயிரோடும், உணர்வோடும் கலந்துவிட்ட அம்மாயீர்களை நினைவுக்கார்ந்து, எம் இதயக் கோவிலில் வைத்துப் புசிக்கின்றோம்.

இம் மாவீர்கள் பற்றி, எம் மக்கள் மட்டுமல்ல உலகமே அறிந்துகொண்டுள்ளது. ஒடுக்கப்பட்ட மக்களுக்காக உழைக்கும் விடுதலைப் போராளிகளுக்கு இம் மாவீர்களாலும் வாழ்க்கை ஆதர்ச்சமாய் இருந்துவருகின்றது. அவர்கள் படைத்த வீர் சாதனைகள் பற்றி உலக ஏடுகள் எழுதிக்கொள்கின்றன. காலம், அவர்கள் வரலாற்றைப் பதிவுசெய்து தொள்கின்றது.

இம் மாவீர்களால், தமிழர்களின் புகழ் அகிலத்தின் நாலா திசைகளிலும் பரவுகின்றது. தமிழரின் தரம் உலக அரங்கில் உயருகின்றது. விடுதலைக்காகப் போராடும் வீர மக்கள் என்று மட்டுமல்ல, வெற்றிகரமாக முன்னேறும் வினாத்தியின் படைத்தவர்கள் என்ற மகிழ்ச்சியும் சேருகின்றது. முத்த குடி என்ற பழம்பெருமை மட்டுமல்ல, புதிய உலகின் முன்னோடிகளாக முனைப்புற்று வருபவர்கள் என்ற உண்மையும் இம் மாவீர்களால் வெளிப்படுகின்றது.

இம் மாவீரர்கள் அற்புதமான மனிதர்கள். மாணிட வாழ்வின் ஆய்வு பிறவிகள். மனித நேயம் மிகக் அதி மானிடர்கள். தம் மக்களுக்காக தமிழை முழுமையாக அர்ப்பணித்தவர்கள். எமது தேசிய. நிரோடைபின் ஊற்றுக் கண்கள். சந்ததி வாழ, தம் சொந்த பந்தங்களைத் துறந்தவர்கள். செத்துக் கொண்டிருந்த எம் தேசியம் உணர்வுபெற வேண்டும் என்பதற்காக, தம் இறுதி முச்சக்களால் உயிர் கொடுத்தவர்கள். தமிழ் அன்னையைப் பாதுகாக்க, தம் உடல்களைக் காவலருள்ளாகி சல்லடைக் கண்கள் ஆகியவர்கள். மனவிழிக்கத் தங்கள் கண்கள் முழுவர்கள். தேசிய ஆஸ்மைவின் எழுசிக்காக எழுந்து நின்று போராடியவர்கள். போராட்டக்களத்தில் வீரர்களாக விழுந்தவர்கள். எம் மன்னோடும், மக்களோடும் இரண்டறக் கலந்துவிட்டவர்கள். எங்கள் ஒவ்வொருவரின் கவாசத்திலும் இருப்பவர்கள். எங்கள் செயல்களில் மினிரபவர்கள். எங்களுக்கு அசானாக, தாய், தந்தையாக, தோமர்களாக, வழிகாட்டிகளாக வாழ்வர்கள்.

எம் மண்ணில் எழுந்துவரும் காற்றின் குளிர்மையாய் வருடுபெர்கள். ஒடிவரும் நீரின் இனிமையாய் தாகம் தீர்ப்பவர்கள். எங்கள் மண்ணின் ஒவ்வொரு அணுத்துவியிலும் தூடித்துக் கொண்டிருப்பவர்கள். பகையை அழிக்க எழும் நெருப்பு. அவர்களது இத்யக் களையாய் முன்விற்று. அவர்களது எண்ணெக்கருக்களால், மண்ணில் புதுமை பூத்தின்றது. அவர்களது குருதிக்கலவையால் கிழக்கே வாளம் சிவந்து, விடியலின் வருகையைக் குடும்பிலைது.

உயிர் அனுக்களின் பிளப்பாக, சத்திய ஆவேசத்தின் நெருப்பாக, விடுதலைச் சக்தியின் வெடிப்பாகப் பகை அழிக்கும் கரும்புலித் தாக்குதல்கள், உலகப் போராட்ட வரலாற்றில் ஒரு மாறுபட்ட வடிவமாக, வீரத்திற்கும், தியாகத்திற்கும் ஒரு புதிய வரைவிலக்கணமாக விளங்குகின்றன.

இம் மாபெரும் தேசிய எழுத்தியில், அனைவரும் கலந்து நின்று போராடுதலுமே அனைவரது வாழ்வுக்கும், வளர்த்துக்கும் அடிப்படை. தமிழ்த் தேசிய விடுதலை இன்றேல் வாழ்வில்லை. இதுவே மாவர்களது வாழ்வும்

"பலிகளின் காகம் குழிமீட்டு காயகம்"

லോറുൺസ് തിലകർ,  
മത്തിയ കുമു ഉറുപ്പിൻസ്,  
സാമീറ്റ് ലൈറ്റ് കൗൾഡ് പരീരാഞ്ച്



# புலிகள் இன்றி தீவு என்பது முட்டாள் தனமானது

- ஜனாதிபதி சந்திரிகா -

விடுதலைப் புலிகள் இன்றி, நாட்டில் நடந்துகொண்டிருக்கும் 11 ஆண்டுகால உள்நாட்டுப் போருக்குத் தீர்வு காணமுடியும் என நினைப்பது முட்டாள்த்தனம் என சிற்றங்கா ஜனாதிபதி சந்திரிகா பிரதமராக இருந்தபோது கூறினார். ஆனால் புலிகளுடன் திரங்காவது கட்டப் பேச்கவார்த்தைகளில் இறங்குவது பிரச்சினையை விலைக்கு வாங்குவதுபோல் இருக்கும் என திருமதி சந்திரிகா காமியின் கொலைக்கு பின் செய்தியாளர் மாநாட்டில் தெரிவித்தார்.

நிலைமை உணர்ச்சி பொங்கிய நிலைமையாக இருப்பதாகவும் இது ஐ. தே. கட்சி ஆதரவாளர்களின் செயல்களினால் மோசமாக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அவர்களிப்பிட்டார்.

**போருக்கு 5 கோடி ரூபா நாளாந்தம் செலவிடு**

"வடக்கு - கிழக்கில் நடைபெறும் போரினால் அரசிற்கு நாளாந்தம் ஜந்துகோடி ரூபா செலவு ஏற்படுகின்றது" என, முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் சுயாதீன் தொலைக்காட்சி சேவையின் தலைவருமான குணசேகரா தெரிவித்துள்ளார்.

இரத்தினபுரி பட்டணசபை மன்றப்பத்தில் அண்மையில் நடைபெற்ற கருத்தரங்கு ஒன்றில் உரையாற்றும்போது அவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார். அவர், "வடக்கு - கிழக்கில் நடைபெறும் போரானது 11 ஆண்டுகளாக

**இராணுவ முகாம்களின் முன் தாக்குதலற்ற பிரதேசம்!**

- போர் நிறுத்தத்திற்கு இராணுவதற்புநிபந்தனை

**போர்** நிறுத்தம் ஒன்று அமலாக்கப்பட முன்னர் வடக்கு-கிழக்கிலுள்ள இராணுவ முகாம்களின் முன்னணி நிலைகளின் முன் தாக்குதலற்ற பிரதேசம் அல்லது அமைதிப்பிரதேசம் என்று அறிவிக்கப்படவேண்டும் என இராணுவ அதிகாரிகள் கேட்டுள்ளனர்.

இதனை புலிகளுடனான பேச்கக்களில் ஈடுபடும் அரசு குழுவிடம், இராணுவத் தரப்பு அறியத் தந்திருப்பதாக சன்டேல்டர் செய்தி வெளியிட்டுள்ளது. ■

**சிற்லங்காவின் போக்கு மாறுகிறது நீதிமன்றங்களுக்குப் புதிய பணிப்புரைகள்**

சிற்லங்காவின் புதிய அரசு, தான் மனித உரிமை மீறல்களைக் குறைப்பதாகக் கூறி, விசாரணையின்றி காவலில் இருப்பவர் நிலை தொடர்பாக விசாரணைசெய்ய, இளைப்பாரிய நதியரசர் ஜே. எப். கசாதலைமையில் ஆணைக்கும் வொன்றை நியமித்தது. இவ் ஆணைக்குமுனிவரின் சிபார்சின்படி, தடுப்புக்காவல் உத்தரவுகளை விலக்கி கொள்வதென்றும் புதிய அரசு கொடுக்கத் தவறியது, உணவு வழங்கியமை போன்ற குற்றச்சாட்டுக்களை விலக்கி கொள்வதென்றும் புதிய அரசு அறிவித்தது. இதன் பிரகாரம் பல காலங்களாக விசாரணை

கொலைகளில் ஈடுபட்டது தெரிந்ததே என்றார் சந்திரிகா.

தசாநாயக்காவைக் கொல்வதற்கு விடுதலைப் புலிகளுக்குப் பணம் கொடுத்ததாக, ஐ. தே. க. ஆதரவாளர்கள் நாடெங்கும் கையெழுத்துச் சுவரொட்டிகளை போடுவதாக அவர் குற்றம் சாட்டினார்.

இந்நிலைமையில் அமைதிஏற்படும் வரை பேச்கவார்த்தைகளை ஒதுக்கிப்பாடுவதே பொறுப்புள்ள ஒரு அரசின் பணியனவும் அவர்தார். ■

அரசியல் வன்முறைகளற்ற சமூகத்தைக் கட்டி எழுப்ப தமது அரசு முயற்சிகள் எடுத்துக்கூட வன்முறைகளை நிகழ்ந்துகொண்டிருப்பது குறித்து அவர் கவலை தெரிவித்தார். ஐ. தே. க. கவிர்கு ஒரு வன்முறைக் கலாச்சாரம் இருப்பதாகவும் ஐ. தே. க. கடந்த காலங்களில் அரசியல் ஆதாயத்திற்காக அரசியல் ஆதாயத்திற்காக அரசியல்

நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது; இந்தப் போருக்கு அரசு நாளாந்தம் ஜந்துகோடி ரூபா செலவு ஏற்படுகின்றது" என, முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் சுயாதீன் தொலைக்காட்சி சேவையின் தலைவருமான குணசேகரா தெரிவித்துள்ளார்.

இரத்தினபுரி பட்டணசபை மன்றப்பத்தில் அண்மையில் நடைபெற்ற கருத்தரங்கு ஒன்றில் உரையாற்றும்போது அவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார். அவர், "வடக்கு - கிழக்கில் நடைபெறும் போரானது 11 ஆண்டுகளாக

நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது; இந்தப் போருக்கு அரசு நாளாந்தம் ஜந்துகோடி ரூபா செலவு ஏற்படுகின்றது" என, முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் சிற்றங்காவும் இந்தப் போருக்கு அரசு எத்தனை கோடி ரூபாவினை செலவிட்டுள்ளது என்பதைச் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும்.

இந்தப் போரினால் நாடுபூராவும் ஏதிலிகள் (அகதி) தொகை அதிகரித்தவண்ணமே உள்ளது. தற்போது காலாறை இலட்சம் மக்கள் எதிலிகளாக விடுபிட்டார். ■

இந்தப் போரினால் நாடுபூராவும் ஏதிலிகள் (அகதி) தொகை அதிகரித்தவண்ணமே உள்ளது. தற்போது காலாறை இலட்சம் மக்கள் எதிலிகளாக விடுபிட்டார். ■

அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படவேண்டும்; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் மிகவும் கேவலமானவை; சிற்லங்காச் சிறையில் வைத்து 1983 ஆம் ஆண்டு 53 கைத்திகள் கொல்லப்பட்ட சம்பவம் மிகவும் கொடுமோனது; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் நரகலோகத்திற்குச் சமமானவை; இதை நான் எனது சொந்த அனுபவத்தில் உணர்ந்துள்ளேன்".

இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார், யாழ் வந்த சிங்கள செய்தித் தாளான் 'ராவாய்'வின் செய்தி யாளரான நந்தன என்பவர். சிற்லங்காச் சிறைகளில் வாடும் தமிழ் இளைஞர்கள் பற்றி நீங்கள் என்ன குறிப்பிட விரும்புகின்றீர்கள் எனக்கைத்திகள் விடுதலையின்போது, கடற்புலிகளின் அரசியற்றுறை அலுவலகத்தில் சந்தித்துக் கேட்டதற்கு:

"அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படவேண்டும்; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் மிகவும் கேவலமானவை; சிற்லங்காச் சிறையில் வைத்து 1983 ஆம் ஆண்டு 53 கைத்திகள் கொல்லப்பட்ட சம்பவம் மிகவும் கொடுமோனது; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் நரகலோகத்திற்குச் சமமானவை; இதை நான் எனது சொந்த அனுபவத்தில் உணர்ந்துள்ளேன்".

அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படவேண்டும்; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் மிகவும் கேவலமானவை. 1983 ஆம் ஆண்டு இனக்கலவாத்தின் போது, 53 கைத்திகள் கொல்லப்பட்டனர். இது மிகவும் கொடுமோன ஒரு சம்பவம். அரசிற்காக கொலைசெய்தவர்கள், தற்போதுள்ள அரசியல் தீர்மானம் விரும்புகின்றேன். அதுடன் தீர்த்த சமாதானத்திற்கு உருதியளித்ததாக அமைச்சர் பதிலளித்தார். ■

அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படவேண்டும்; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் மிகவும் கேவலமானவை. 1983 ஆம் ஆண்டு இனக்கலவாத்தின் போது, 53 கைத்திகள் கொல்லப்பட்டனர். இது மிகவும் கொடுமோன ஒரு சம்பவம். அரசிற்காக கொலைசெய்தவர்கள், தற்போதுள்ள அரசியல் தீர்மானம் விரும்புகின்றேன். அதுடன் தீர்த்த சமாதானத்திற்கு உருதியளித்ததாக அமைச்சர் பதிலளித்தார். ■

அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படவேண்டும்; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் மிகவும் கேவலமானவை. 1983 ஆம் ஆண்டு இனக்கலவாத்தின் போது, 53 கைத்திகள் கொல்லப்பட்டனர். இது மிகவும் கொடுமோன ஒரு சம்பவம். அரசிற்காக கொலைசெய்தவர்கள், தற்போதுள்ள அரசியல் தீர்மானம் விரும்புகின்றேன். அதுடன் தீர்த்த சமாதானத்திற்கு உருதியளித்ததாக அமைச்சர் பதிலளித்தார். ■

அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படவேண்டும்; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் மிகவும் கேவலமானவை. 1983 ஆம் ஆண்டு இனக்கலவாத்தின் போது, 53 கைத்திகள் கொல்லப்பட்டனர். இது மிகவும் கொடுமோன ஒரு சம்பவம். அரசிற்காக கொலைசெய்தவர்கள், தற்போதுள்ள அரசியல் தீர்மானம் விரும்புகின்றேன். அதுடன் தீர்த்த சமாதானத்திற்கு உருதியளித்ததாக அமைச்சர் பதிலளித்தார். ■

அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படவேண்டும்; சிற்லங்காச் சிறைக்காலைகள் மிகவும் கேவலமானவை. 1983 ஆம் ஆண்டு இனக்கலவாத்தின் போது, 53 கைத்திகள் கொல்லப்பட்டனர். இது மிகவும் கொடுமோன ஒரு சம்பவம். அரசிற்காக கொலைசெய்தவர்கள், தற்போதுள்ள அரசியல் தீர்மானம் விரும்புகின்றேன். அதுடன் தீர்த்த சமாதானத்திற்கு உருதியளித்ததாக அமைச்சர் பதிலளித்தார். ■

அனைத்து சிறைக்கைத்திகளும் விடுத

# ஆழத்து சஞ்சிகைகளின் வளர்ச்சியும் பின்னடவும்

இரு சந்தோசமான செய்தி! சழத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட சில சஞ்சிகைகள் நீண்டகாலமாக தொடர்ந்து வெளிவந்துகொண்டிருக்கின்றன!

மல்லிகை முப்பது ஆண்டுகளைப் பூர்த்திசெய்துகொள்ளப் போகிறது. சிரித்தான் தாயகம் நான் பேனர் சஞ்சிகைகளும் பல ஆண்டுகளாகத் தொடர்ந்து வெளிவந்துகொண்டிருக்கின்றன.

இச்செய்தி எமக்கு ஒரு ஆச்சரியமான சந்தோசத்தை மனதில் கிளர்த்துகின்றது.

இனிமாரு வேதனையான செய்தி!

மே முதலாம் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆச்சரியம் என்ற இருவார்க் செய்தித்தான் ஆறு செய்தித்தான் கணுடன் அமரத்துவமாகிவிட்டது.

இது ஆச்சரியமற்ற சோகம் மிகுந்த செய்தி

காரணம் இந்த மண்ணில் புதிய, சஞ்சிகைகளின் பிறந்துளைம் குறிக்கப்படும்போதே, அதன் மரணானாலும் கணிக்கப்பட்டுவிடும்.

சம்மா சொல்லக்கூடாது. சழத்தில் இலக்கியப் பிரசுவத்திற்காக உருவான சஞ்சிகைகளின்

பதிவுசெய்யப்பட்ட மாதிரி, சழத்தில் 'மறுமலர்ச்சி' என்ற சஞ்சிகை வெளிவந்து, மறுமலர்ச்சிக் காலத்தை உருவாக்கியது.

தமிழ்நாட்டு சஞ்சிகைகளுக்கு சாலால்விடும் அளவிற்கு, காத்திரமான இலக்கிய சிருஷ்டிப்பு களை பிரசரித்தது. இன்றுள்ள

## சஞ்சிகைகளின் தரத்தை நிர்ணயிப்பத்திலும் வாசகர் தொகையைப் பெருக்குவத்திலும் முரண்பட்ட நிலை தொடர்கிறது.

பல இலக்கியவாதிகள் மறுமலர்ச்சியைப் பற்றிப் பேசிக்கொள்வதுமூலம், அது அமரத்துவமாகிவிட்டதை எண்ணி வேதனைப்படுவதுமூலம் சரி.

எனினில், சழத்தில் இலக்கிய சஞ்சிகைகளின் வரலாறு இதுவாகத் தானிருக்கின்றது. விதி விளக்காக ஒரு மல்லிமையைப் பார்க்கின்றோம். அதுவும் சிற்றுத்து என்ற தரத்தில்தான் வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றது.

பட்ட இலக்கிய திதம் சாஸ்வதி; விஜயபாஸ்கரனை ஆசிரியராகக் கொண்ட இந்தச் சஞ்சிகை, நான்காவது திதமுடன் மறைந்துபோனது.

இதேபோல நூல் நூத்து சுட்டுப்பு ஆசிய சஞ்சிகைகளும் மறைந்து போனவற்றில் குறிப்பிடத்தக்கன.

காத்திரமான சஞ்சிகைகள் அல்லது பத்திரிகைகள் இங்கு தொடர்ச்சியாக வெளிவராமைக்கான காரணங்கள் பற்றி ஆராய்வோம்.

பலர் மத்தியிலிருந்தும் வெவ்வேறான கருத்துக்கள் வெளிவருகின்றன.

'நமது இலக்கிய வரலாற்றினைப் பார்த்தால், சஞ்சிகைகளின் தோற்றும், மறைவுக்குறிப்புகளே அதிகமாக உள்ளன. இது பெருமைப்படும்

காத்திரமான இலக்கியப் படைப்புக்கள், இலக்கியம் சார்ந்த கட்டுரைகள், ஆக்கப்புரவுமான அறிவியல் கட்டுரைகள் கொடியின் தாரகமந்திரமாக இருந்தன.

இதேமாதிரி, தமிழ் நாட்டில் பலராலும் பெருமையுடன் பேசப்படும்.

முதலில் வாசகன் வாங்கக்கூடிய விலையில் சஞ்சிகைகள் விற்பனை செய்யப்படுகிறனவா என்பதை ஆராயவேண்டும். ஒரு சஞ்சிகையின் தொரகமந்திரமாக செலவைக்கூட வாசகனின் தலையில் கட்டுவதற்கு முனை கிரார்கள் என்ற கருத்தும் உண்டு.

அடுத்தது, இலக்கியம் சம்பந்தமான விசயங்களை மட்டும் பிரசரிப்பதனாலும் அதன் விற்பனை சுருக்கிப்போக வாய்ப்புண்டு.

சாதாரண வாசகனை சஞ்சிகை எட்டச்செய்யும் நடவடிக்கையில் இருங்குவதில்லை, அவர்களுக்கு ரியதாக எளிமைப்படுத்தி அமைக்கப்படுவதில்லை.

இவை ஒரு சஞ்சிகையின் நீண்ட ஆயுளைக் குறைத்துவிடும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

தொடர்ந்து 30 ஆண்டுள்ள வெளிவரும் மல்லிகை, நான்போது 1000 பிரதிக்கான் விற்பனை செய்யப்படுகின்றது. 1970 இல் தொடங்கி 15 ஆண்டுகளாக வெளிவந்த மூலம் 500 பிரதி கள்தான் விற்பனை செய்யப்பட்டது.

குறிப்பிட்ட சில வாசகர்கள் மட்டும் எதேவேளை "வாசகரும் சஞ்சிகைகளைப் பணம் கொடுத்து வாங்கிப்பிப் படிப்பதோடு அதனை மற்றையவர்களுக்கும் அறிமுகப்படுத்தி சஞ்சிகைகளை வளர்த்தெடுப்பதில் துணைபுரிதல் வேண்டும்."

அதிகமாக்கியுள்ளன.

இதேசமயத்தில், தமிழ்நாட்டில் விற்குந்து வெளிவரும் சிற்றிதழ் கள் இலட்சிய நோக்கம்கொண்ட இளைஞர்களால் ஆழமான விசயங்களைச் சுமந்து வெளிவருகின்றன.

கோமல் சுவாமிநாதனை ஆசிரியராகக் கொண்ட சுயம்புகள் இரு ஏன்டும் கலந்த கலவையாக வெளிவந்துகொண்டிருக்கின்றது.

அடுத்தது, இலக்கியம் சம்பந்தமான விசயங்களை மட்டும் பிரசரிப்பதனாலும் அதன் விற்பனை சுருக்கிப்போக வாய்ப்புண்டு.

சாதாரண வாசகனை சஞ்சிகை எட்டச்செய்யும் நடவடிக்கையில் இருங்குவதில்லை, அவர்களுக்கு ரியதாக எளிமைப்படுத்தி அமைக்கப்படுவதில்லை.

ஏனெனில் -

வாசகரால் உருவாக்கப்பட்டு, தரமான இலக்கிய சஞ்சிகை என்பெயர்ப்பற்ற ஆசிரந்தவிகூண்டியது ஆகவிட்டது.

எமது வாசகர்களில் பலர் பரம் பராப்புமுக்க தோசத்திலிருந்து இன்னும் விடுபடவில்லை. பெற்றோர்கள், பெற்றோர்களின் பெற்றோர்கள் எதுவாங்கி சுவாரஸ் யாக வாசித்தார்களோ, அதையே தாழும் வாசிக்கவேண்டும் என்ற நோக்கில் செயற்படு

**"சஞ்சிகைகள் வாசகரை எட்டக்கூடிய வகையில் எளிமைப்படுத்தி அமைக்கப்படுவதோடு, வாசகர் வாங்கக்கூடிய விலையிலும் விற்பனை செய்யப்படுதல் வேண்டும்."**

தொகையை பட்டியலிட்ட தொடங்கினால், எமக்கு ஒரு நாள் போதாது. அந்தனவு என்னிக்கையில் இங்கு சஞ்சிகைகள் வெளிவந்தன.

ஒரு ஆண்டு, சில ஆண்டு, ஒரு திதம், சில இதுகூடுதல் அந்தச் சஞ்சிகைகள் ஆயுளைப் பூர்த்திசெய்துகொண்டன.

சுமார் 30 ஆண்டுகளுக்கு முன் னரும் புதினம் என்ற பத்திரிகைகளை இலக்கியத்திற்காக ஆரம்பிக்கப்பட்டது. சில இதழ்கள் வெளிவந்த நிலையில் அது நின்றுபோனது. அதுவும் ஒரு 'வரதர்' வெளியிடுதான்.

'வெளிச்சம்' 28 ஆவது திதமை வெளிக் கொண்ட அந்திருக்கின்றது. 'சாஸ்வதி' நான்காவது ஆண்டில் காலடி எடுத்துவைத் துள்ளது. 'நங்கருக்' சில தினங்களுக்கு முன்னர் தான் திரண்டாவது ஆண்டைப் பூர்த்திசெய்து.

திவை இந்த மண்ணில் எதிர்நீச்சல்போட்டு வெளிவந்துகொண்டிருக்கும் சஞ்சிகைகள் 1940 ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஆரம்பிக்கப்பட்ட பல சஞ்சிகைகள் இருந்து வரு தெரியாமல் மறைந்துபோய்ன.

தமிழ்நாட்டில் மணிக்கொடி சஞ்சிகையால் 'மனிக்கொடி' சஞ்சிகைகள் என்ற இலக்கிய காலம்

**இந்த நிலையில்தான், சஞ்சிகைகளின் பின்னடைவைத் தடுத்து, அதன் வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கலாம்**

விடயமல்ல; பெரும் வேதனையை உருவாக்கும் ஒரு செயற்பாடு என 80 இன் இறுதிப்பகுதியில் வெளிவந்த சுதாம் இதும் செயற்படுவதோடு அந்தச் சஞ்சிகைகளை இதற்குப் பின்னர் சிரிகு இதழ்களை மட்டும் வெளியிட விட்டு மறைந்து போனது.

வாசகனும் சஞ்சிகைகளுக்கு மிடையே நெருக்கமின்மையே இந்த மறைவுச்சம்பவங்களுக்கு ஒரு காரணம் எனப் பேசப்படுகின்றது.

மக்கள் நெருங்கி வந்து சஞ்சிகைகளை விட இன்தியாகச் சொல்ல வேண்டும் பல இலக்கிய மறைவுகளை என்ற கருத்து வேகத்து வைத்து கருத்து வேண்டும் வெளிவந்துகொண்டன.

எப்படியான ஆதரவு வழங்க வேண்டும்? குறிப்பிட்ட சஞ்சிகைகளை பணம்கொடுத்து வைத்து வைக்கும் படிக்கவேண்டும். மற்றைய கருத்துக்களை வாசகன் மத்தி யில் பரப்பி, விற்பனையை

மூலம் வெளிவரும் தொடர்ந்து வின்றார்கள்.

இந்திய ஜனரஞ்சக் சஞ்சிகைகளினால், ஆரோக்கியமான கலை, இலக்கிய முயற்சிகள் பாழாகின்றன.

1977 ஆம் ஆண்டு இலங்கையில் ஆட்சியமைத்த ஜே. ஆரின் ஐ. கே

# ஜோனி முதலையின் பயாடலும் வரலாறும்

1987 அக்டோபர் 10.

இந்தியப்படையுடன் தொடர்ச்சிவிட்டது.

போர்

அடுத்தநாள் -

கொக்குவில் பிரம்படி வீதியில், தலைவரின் பாசறையை இலக்குவத்து, இந்தியப்படையின் சிறப்புக் கொமாண்டோக்கள் தாக்குதலைத் தொடுத்தனர். அவர்களின் முயற்சி வெற்றிபெற வில்லை. ஆனாலும், தலைவர் தனது பாசறையை இடம்மாற்றிக் கொண்டார்.

'ஒப்ரேஸ் பவான்' என்ற பெயரில், புழிப்பற்ற யாழ்ப்பாணச் சமூஹ இந்தியப்படைகள் தொடர்ந்தன.

"ஒரிரு நாட்களுக்குள் எல்லாம் முடிந்துவிடும்" என்றார்கள் இந்தியத் தலைவர்கள்.

ஆனால், யாழ்ப்பாணச் சமர் ஒருமாதம் நீடித்தது.

போரைத் தொடர்ந்து வழிநடாத் துவுதற்காக, தலைவர் தளத்தை மாற்றிக்கொண்டார். சில வாரங்கள் கழித்து, இந்தியத் தளபதி கணம் இதை அறிந்துகொண்டு விட்டனர்.

ஆனால், யாழ்ப்பாணத்தைவிட்டு தலைவர் என்கு சென்றிருப்பார் என்பது, இந்தியத் தளபதிகளுக்குப் புதிராகவே இருந்தது.

வன்னிக்குச் சென்றாரா?

அல்லது மன்னார்ப் பெருங்காட்டிற்குச் சென்றுவிட்டாரா?

அல்லது கொக்கிளாய் ஆற்றைக் கடந்து, திருகோணமலைக்குச் சென்றாரா?

அல்லது அங்கிருந்து மட்டக்க எப்பு மாவட்டத்திற்குள் சென்று விட்டாரா?

வரைபடத்தை விரித்துவைத்து விட்டு, இந்தியத் தளபதிகள் கும்பத்தொடர்கள்.

தலைவரின் இருப்பிடத்தைக் கண்டறிந்து சொல்வதில், சிங்

அனுப்பி, அவரின் கருத்துக்களையும் -பணிப்புக்களையும் பெற கிட்டண்ணை முடிவெடுத்தார்.

கிட்டண்ணையின் வேண்டுகோளை இந்தியப்படை ஏற்று. ஆனால், ஜோனி திருக்கியமாகத் தமிழ்த்திற்குச் செல்வதை அது தடுத்தது.

ஜோனி செல்லவிரும்பும் இடத்திற்கு தாங்களே கீட்டிச்சென்று பாதுகாப்பாக விட்டுவிடுவதாக இந்தியத் தளபதிகள் பாசாங்கு செய்தனர்.

ஜோனியின் பயணத்தைப் பயன்படுத்தித் தலைவரின் இருப்பிடத்தை அறிந்துகொள்ள அவர்கள் திட்டமிட்டனர்.

இந்தியத் தளபதிகளின் நோக்கம் தெரியாத ஒன்றால், ஆயினும், அவர்களது கட்டளையை ஏற்கவேண்டிய தேவையும் நிரப்பந்தமும் இருந்தன.

இந்தியில் ஒரு முடிவுக்கு வந்தார்கள்.

இந்தியப்படை வவுனியாவரை ஜோனியைக் கூட்டிச்சென்று விட்டுவிடுவது என்றும், அதன்பின் ஜோனி தாங்காவேதலைவரைத் தேடிச்சென்று சந்தித்து, மீண்டும் வவுனியா இந்தியப்படை முகாமுக்கே திரும்பி வந்துவிடுவது என்றும், இனக்கம் காணப்பட்டது.

இந்தியத் தளபதிகளும் இதற்கு இணங்கினர்.

ஜோனியை வவுனியா கொண்டு சென்று இறக்கிவிட முன்னரே, வன்னிப் பெருநல்தில் ஜோனியின் பயணத்தைக் கண்காணிக்க இந்தியத் தளபதிகள் ஏற்பாடுகளைச் செய்தனர்.

ஜோனி வவுனியா கொண்டுவந்து விடப்பட்டார்.

தேசவிரோதக் கும்பல்களினதும், அவர்களது உளவாளிகளினதும் மற்றும் பதங்கியிருக்கும் இந்தியச் சிபாபுதங்களினதும் கண்களில்படாது சுற்றிச்சுழன்று, தலைவரின் இருப்பிடத்திற்கு விரைந்தார்.

வரைபடத்தை விரித்துவைத்து விட்டு, இந்தியத் தளபதிகள் கும்பத்தொடர்கள்.

தலைவரின் இருப்பிடத்தைக் கண்டறிந்து சொல்வதில், சிங்

திரும்புவரை வன்னிப்பொல் தலத்தில், திரானுவ நடவடிக்கைகள் எதனையும் செய்யப்பட்டோம்" என்று, இந்தியத் தளபதிகளின் வாப்பிமாயி வாக்கறுதியையும் மீறி, ஜோனி கட்டுக்கொல்லப்பட்டார்.

ஒரு கல்லில் திரண்டு மாங்காப்களை வீழ்த்தும் தந்தி ரோபாப்பதை இந்தியத் தளபதிகள் கடைப்பிடித்தனர்.

இன்னும் சில வாரங்களில், இந்தியப்படைகள் மணவாறுமீது ஒருப்பும் திரானுவ நடவடிக்கையை மேற்கொள்வார்கள் என்று தலைவர் எதிர்பார்த்தார்.

வெள்ளம்போல் காட்டுக்குள் நழையப்போகும் இந்தியச் சிப்பாப்களுடன் மரபுவழிச்சமரை நடாத்துவது எளிதல்ல என்பதும், தலைவருக்குத் தெரியும். அதற்காகப் பின்வாங்கிசெல்

எண்ணினார். இந்த திரானுவ சாதனைகள் ஒரு உளவியல் போருடன் கலந்து செய்யப்படு மாணால், அது இரட்டிப்புப் பலனைக் கொடுக்கும் என்றும் அவர் எதிர்பார்த்தார்.

ஒரு தரைப்படை வீரனைக் கனவிலும் அச்சுறுத்துவது மிதிவெட்குளம்-பொறிவெட்குளம், கணவிலுவெட்குளம்தான். திப்படியான சந்தர்ப்பங்களில், தூக்கிய ஒரு காலைக் கீழேவைக்கும் ஓவ்வாரு சந்தர்ப்பத்திலும் ஒரு படைவர்ள் செத்துப்பிழைக்கின்றான். இந்த மிதிவெட்களை, ஏறும்புக்கூட்டம்போல் வரவிருக்கும் இந்தியச் சிப்பாய்களுக்கு எதிராகப் பயன்படுத்தினால் நல்ல பலனைக் காணலாம்.

ஆனால் உயர் தொழில்நுட்பத்துடன் உற்பத்திசெய்யப்பட்டு, திருக்குமதிசெய்யப்படும் தித்தகையை மிதிவெட்குளக்கு நாம் என்கேபோவது?

தலைவரது கனவிலும் - நினைவிலும் இந்தக் கேள்வியே உதித்து விடைதேடப் போராட்டுத்.

ஒருநாள் அதிகாலை, நான்கு நான்கரை மணியிருக்கும் -

காட்டுப் பாசறையில், தனது படுக்கையில் இருந்தபடி சிந்தித்துக்கொண்டிருந்த தலைவர் அவர்கள் தீவிரன் எழுந்து, சில நாறுயார் தள்ளி திருந்த பாசறையில் தங்கியிருந்த திரானுவ தொழில்நுட்பத்தையும் பயன்படுத்தித்துவிட்டு, தமிழ்த் தேசியத்திலும் சிதைக்கப்பட்டால், தமிழினம் அரசியல்தீயாக ஒடுக்கப்பட்டு விடும் என்று தலைவர் அஞ்சி காணப்பட்டது.

தனது மனதில் தோன்றிய மிதிவெட்க் தயாரிப்புப் பொறிமுறை பற்றி, அவர்களுக்கு அப்போதே விளக்கிக் கூறினார்.

காட்டுப் பேலேயே கிடைக்கக்கூடிய மரந்தி -இன்பால்பேணி மற்றும் 'ரூபர்பான்ட்' என்பவற்றைக்கொண்டு, சிறுபிள்ளைகள் விளையாடும் 'கெற்றப்போலின்' தொழில்நுட்பத்தையும் பயன்படுத்தி, மிதிவெட்களை தயாரிக்குமடியும் என்று தலைவர் விளக்கி, நம்பிக்கையிலும் சிதைக்கப்பட்டால், தயாரிக்கப்பட்டதும் மிதிவெட்களை தயாரிக்கப்பட்டதும் பயன்படுத்தித்துவிட்டு, தெரிந்தார்.

ஆகவே, இந்தியப்படையுடன் போரை அடுத்த கட்டத் திற்கும் நகர்த்துவதை என்று தலைவர் அவர்கள் தெரிந்து கொண்டு, சிங்

இறுதியில் முயற்சி வெற்றிகண்டு.

இப்போது, இந்தியப்படைகள் மணவாற்றுக் காட்டடைக்கூழ் பல்லாயிரக்கணக்கில் விரைவாக கொடுக்கப்பட்டனர். அதற்கு 'சீப்பாய்க்கப்பட்டு விட்டார்' ஆகவே, இராசா இனி நகரமுடியாது என்று நினைத்துக்கொண்டு, இந்தியப்படைகள் 'செக்மேர்' சொன்னார்கள்.

மனலாற்றைத் தளமாக்கிய அடுத்த கணத்திலிருந்தே, ஒரு பெரும் காட்டுக்கூழ்க்கைக்கும் காட்டடையும் ஏற்கனவே தலைவர் தயார்படுத்தியிருந்தார்.

இப்போது, இந்தியப்படைகள் மணவாற்றுக் காட்டடைக்கூழ் பல்லாயிரக்கணக்கில் விரைவாக கொடுக்கப்பட்டனர். அதற்கு 'சீப்பாய்க்கப்பட்டு விட்டார்' ஆகவே, இராசா இனி நகரமுடியாது என்று நினைத்துக்கொண்டு, இந்தியப்படைகள் 'செக்மேர்' சொன்னார்கள்.

மெதுவான வேகத்தில் மிதிவெட்கும் தயாரிப்புத் தொடங்கியது.

அந்த மிதிவெட்குக்குத் தலைவர் பொயரிட்டார் -

ஜோனி மிதிவெட்கு.

இந்தியப்படைகள் காட்டுச்சமரைத் தொடங்கின.

தொடர்ச்சி 10 மூடுப்பக்கம்...



தலைவரைச் சந்தித்தார் - கிட்டண்ணியிடம் சொல்லவேண்டிய விட்டார். ஆகவே, இந்தியப்படைகளை மணவாற்றுக் காட்டடையும் ஏற்கனவே த

# அனைத்துலக நா(

# Історія Івана Федорова

# அவஸ்திரேலியா - மெல்போணில் மார்வீரி நாளி

**து**மிழ்த் விடுதலைக்காகத் தம்  
இன்னுயிரை ஈந்து, விடுதலை  
வித்தான் மாவீரர்களை நினைவு  
கூர்ந்து கெளரவிக்கும் தினமான  
மாவீரர் நாள், நவம்பர் 26 ஆம்  
நாள் சனிக்கிழமை, மெல்பேர்ண்  
நகரில் வெசு சிறப்பாக நடை  
பெற்றது. சுமார் ஆயிரத்துக்கும்  
மேற்பட்ட புலம் பெயர்ந்த துமி  
ழீழ மக்கள் விழாவில் கலந்து  
கொண்டு, காவிய நாயகர்க்  
ஞக்கு உணர்வு பூர்வமாகத்  
தமது அஞ்சலியைச் செலுத்தி  
நார்கள்.

மாவீரர் விழாவிற்கான நுழை வாசஸ் யாத். கோட்டையின் அமைப்பை ஒத்து அலங்கரிக்கப் பட்டிருந்தது. உயரே புலிக் கொடி பறந்து கொண்டிருந்தது. உள்ளே அமைக்கப்பட்ட மாவீரர்

அடுத்த நிகழ்ச்சியாக, சிட்னி நகரைச் சேர்ந்த இளம் துமிழர் ஒன்றியத்தைச் சேர்ந்த சிறார்கள், "மாணம் காத்த மறவர்கள்" என்ற தலைப்பில், கடந்த கால அரசியல் தலைவர்கள் எவ்வாறு தமிழ் தீவிரத்தை ஏமாற்றினார்கள் என்பதையும், போர்டாளிகள் எவ்வாறு விடுதலைக்காகப் பாடுபடுகிறார்கள் என்பதையும், மிகவும் குவைபட நாட்டுக் கூத்துத் தைத் தழுவிய பாணியில் நடித்துக் காட்டியது மிகவும் ரசிக்கக் கூடியதாக இருந்தது.

அடுத்து இடம் பெற்ற, தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக் குழுவினரின் கலை, பண்பாட்டுக் குழு அளித்து 'விடவு' என்ற நிகழ்ச்சி ஒரு வித்தியாசமான அம்சமாக அமைந்தது. தமிழரிடக்கில்

'இன்று' கரும்புலியாகி சிங்களக் கடற்படையை அதிர வைத்த தையும், மாவீரர்களின் தியாகத் தால் 'நாளை' பூரா சுதந்திரம் கிடைத்த மகிழ்ச்சியில், காந்த ரூபன் அறிவுச்சோலைச் சுரக்கன் ஆடிப்பாடு மகிழ்வகையும் சித்தரித்து, சுற்றில் 'தமிழ்ர் அரசு' உருவாகுவதாகக் காட்டப் பட்டபோது, மேடையிலும், சபையிலும் பூமாரி பொழுியப்பட்டது. அப்போது மகிழ்ச்சிப் பிரவாகத்தில் மக்கள் எழுப்பிய



ମାର୍ବିର ନାଲିରୁତୁ ବନ୍ଦକ ତନ୍ତ୍ର ଯକ୍ଷଗଣିଲ ଏହି ପାତୁମୀଳିଙ୍ଗ - ଯେବାଣି

# யോർമൺഡില് ഡായിരുത്തിറ്റുമ் അനീകമാനോർ കലന്തുകൊണ്ട് **മാവീറർ ന്രാൻ**

26. 11. 1994

சனிக்கிழமையன்று, பேர்மணி யில் கிறிபீல்ட் நகரில் *Glockens-  
pitz* இல் அமைந்துள்ள மண்ட-  
பத்தில், தமிழ் விடுதலைப்  
புலிகள் மாவீரர் நாளை கலை  
நிகழ்ச்சிகளுடன் நடாத்தினர்.

‘மாவீரர் நாள்’ என எழுதப்பட்ட பிரமாண்டமான வளைவு வாசலை அலங்கரிக்க, மாவிலை குருத்தோலைத் தோரணங்கள் தெரு ஓரங்களை அழுபடுத்தின்றக், மண்டப நுழைவாயிலை வெட்டியெடுக்கப்பட்ட விவரண அலங்கார ஒவியங்கள் பிரமாண்டமான தோற்றுத்தோடு நிறைத்து நின்றன. மின்விளக்கு அலங்காரங்களுடன், மாவீரர் ஒவியங்களும் தமிழ்முத்தின் கட்டுமான விவரண அமைப்பும் ராவேந்பு மண்டபத்தை ஆக்கிரி மித்து நின்றன. மாவீரரின் தூயநினைவுகளைக் கொண்டுவந்த இந்தச் சூழலில், தமிழ் மாணவர் அமைப்பின் உறுப்பினர்கள் வணக்கம் கூறி ராவேந்க, சரி யாக பிற்பகல் 4 மணிக்கு தமிழ்விதைவர், மலைச்சு, ஆலைப்பிள்

யேர்மன் பிரதிநிதி திரு. சிவ  
நெசன் அவர்கள் தமிழ்மீடு தேசி  
யக் கொடியையேற்ற, அமைப்பின்  
செயற்பாட்டுப் பிரதிநிதிக்கும் உப  
அமைப்பின் பொறுப்பாளர்களும் அருகில் நிற்க மக்கள்  
அனைவரும் எழுந்து நின்று  
மரியாதை செலுத்தினர்.

தொடர்ந்து அமைதிவணக்கம்  
செய்யப்பட்டது. அதனை  
அடுத்து மாவீரர் குடும்பத்தைச்  
சேர்ந்தவர்கள் தீபமீற்ற  
அமைப்பில் செயலாற்றும்  
அனைத்து உறுப்பினர்களும்  
தீபாராதனை செய்ய, அந்த  
நிசிப்பக்குக்கிற்கு மக்கியில்.

ஓ... எங்களுக்குள் நிறைந்துள்ள மாவிரே! உங்களை நாங்கள் அண்மித்து, உள்வாங்கி உயிர்ப் புக்கிளாளரும் கணங்கள் இவை.

அண்டங்களை அதிரவைக்கும்  
நீங்கள் மொனமாய் உரையாடும்  
எனிச் சுல்லான் இதோ

எங்களுக்குள் உங்கள் காற்றைச்  
சுவாசிக்கும்போது, விடுதலை  
வீச்சு எங்களை நிறைக்கின்றது.

ஆனால்,  
உங்கள் தியாக மரணாங்களின்  
பின்னர், தெய்வங்களோடும் நாம்  
உறவாடி ணோம் என்ற உண்  
மையைப் புரிந்துகொண்டோம்...  
போன்ற வார்த்தைகள் உரையா  
டப்பிட்டன.

சிறுவர்களின் உணர்ச்சியில்கூடாத உணர்வை நிறைவேண்டும். அதை முன்வரையில் பாராட்டப்பட்டன. தேவிகைச் செல்லப்பா குழுவினரின் பாடல்கள் அடங்கிய இசைத்தட்டும், 'கஸ்தூரியின் ஆக்கங்கள்' என்ற நூலும், 'கேணல் கிட்டு ஒரு காலத்தின் பதிவு' என்ற நூலும் வெளியீடு

செய்யப்பட்டன. 'வெட்டி வீழ்க்  
துவோம்' என்ற இசைப்பாடல்  
தொகுப்பு கதைவடிவம் பெற்று,  
கலை, பண்பாட்டுக் கழக நட  
ஞப்படைப்பாக மேடையேறியது,  
உணர்ச்சிகரமான தின்து  
படைப்பை அடுத்து, யேர்மன் த-  
வி. 4 பிரதிநிதி அவர்கள்  
உரையாற்றினார். அவர் தமது  
நரயில்,

Digitized by srujanika@gmail.com

# ବୋଲିଗ୍ରେଡ୍

# ମୋଟା

**துமிழ் விடுதலைப் புவிகளின்**  
**சுவிஸ் கிளையினரால் மாவீரா**  
**தினம், கார்த்திகை 27 இல்**  
**கூரிச் மாநிலத்தில் ALBISGUET**  
**LI மண்டபத்தில் அரங்கம் கொள்**  
**ஏது சனத்திரன் மத்தியில்**  
**கொண்டாடப்பட்டது. இம்மாவீரா**



ପ୍ରାଚୀର ମାଗୁ କୁଳିରେ ଦିନମିଶ୍ରମ ଯୁ ଶକ୍ତିକାଂ ପୁଲ ଦେ ହରେ - କାହାରେ -

# களில் நடைபெற்ற

# மிலைகள் - 1994

பிரான்சில்

## மாவீரர் எழுச்ச விழா

27. 11. 1994

ஞாயிற்றுக்கிழமையன்று, தமிழ்ம் விடுதலைப் புலிகளின் பிரான் சக்கிளை ஒழுங்குசெய்திருந்த இந்த மாவீரர் எழுச்சி விழா வில், சுமார் 1500 இற்கு மேற்பட்ட மக்கள் கலந்துகொண்டு, மன்றங்காய் மரணித்த மாவீரர் சவுக்களை தொழுதுவின்றனர். மேடையிலே அமைக்கப்பட்டிருந்த மாவீரர் நினைவுத் தூபிக்கு, மக்கள் மலர் அஞ்சலி செலுத்தி, நிகழ்ச்சியைத் தொடக்கிவைத்தனர். மாவீரர்

நினைவு சமந்து இசை அலையுடன் மிதந்துவந்த கவிதைவரி கள் மக்கள் நெஞ்சங்களைத் தொட்டசைக்க, ஒவ்வொருவராக எழுந்துவந்து மலரஞ்சலி செய்த காட்சி அனைவரது நெஞ்சங்களையும் கசியச்செய்தது.

சோதியா கலைக் கல்லூரியின் கீழ்ப்பிரிவு மாணவிகள் வழங்கிய 'தமிழ் வாழ்த்துப் பா' தொடக்க நிகழ்வாக அமைந்தது. வண்ணச் சிரட்டைகளை கரமேந்தி, 'வாழ்க் தமிழ்மொழி...' என்று தாய்மொழி போற்றிய சின்னப்பூக்

களின் அபிநயம் அழகுற அமைக்கப்பட்டிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற கவிதாஞ்சலி, கருத்தாஞ்சலியாகி சபையோரை சிந்திக்கத் தூண்டியது. தொடர்ந்து இரண்டு இளைய கரங்கள் மீடிய ஒகன் வாத்திய இசையில் எழுந்த எழுச்சிக்கானங்கள், எதிர்காலத்தின் சிறந்த இரு இசைக்கலைஞர்களை மக்களுக்கு இனங்காட்டிநின்றன.

அதனைத் தொடர்ந்து பாரிஸ் தமிழர் மறுமலர்ச்சிக் கழகம் வழங்கிய 'ஆழியின் ஒசைகள்' என்றும் நாடகம் இடம்பெற்றது. மென்டும் சோதியா கலைக்கல் லூரியின் மேற்பிரிவு மாணவிகளின் 'பாரிஸ் தமிழர்ப்பும் வேதனைகள்...' என்ற பாடலுக்கான நாட்டியம் பாராட்டுதலுக்குரிய தாகவே அமைந்தது. நலச் சேலை அணி, கடலில் புலிகளின் காவியம் சொல்லி அபிநயத்தவிதம் நன்றாக அமைந்தது. சிறுவர் சிறுமியரின் மாவீரர் தொடர்ச்சி 12 மூலம் பக்கம்...



'ஸ்ரீமத் பாடுக்ராள்' எழும் காந்தியா வின் அந்யக் காசி - இவளீன் -

மாவீரர் நாள் (27.11.94) அவாஸ்திரேவியா, நியூசிலாந்து, நெதர்லாந்து, இத்தாலி, சென்டன், டெஸ்மார்க், நோர்வே, கவில், யோர்மனி, பிரான்ஸ், இங்கிலாந்து, கனடா, அமெரிக்கா ஆகிய நாடுகளில் தமிழ் மக்களால் உள்ளவழுப்புவராகக் கொண்டாடப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. இங்கு வெளியிடப்படும் நாடுகளின் மாவீரர் நாள் நிகழ்வுகளைத் தவிர்ந்த, ஏனைய நாடுகளின் மாவீரர் நாள் நிகழ்வுச் செய்திகள் அருத்த இதழில் வெளியிடப்படும் என்பதை வாசகர்களுக்கு அறியத்தருகின்றோம்.

### இலண்டனில்

## தமிழ்மீத் தேசியக்கொடி வணக்கத்துடன் மாவீரர் நாள்

27. 11. 94

ஞாயிற்றுக்கிழமையன்று இலண்டன் வோல்டம்ஸ்ரோ நகர மண்டபத்தில் மாலை 6.15 மணிக்கு தமிழ்மீத் தேசியக் கொடி யேற்றலுடன் மாவீரர் நாள் நிகழ்வுகள் ஆரம்பித்தன. மண்டபத்தில் இருந்த அனைத்து மக்களும் எழுந்து நின்று கொடி வணக்கம் செலுத்த, "ஏறது பார் கொடி, ஏறதுபார்..." என்ற கொடி வணக்கப்பட்டது. இதைத் தொடர்ந்து தமிழ்மீத் தேசியக் கொடி மேல் போராட்டத் தில் உயிர்ந்த அனைத்துப் பொதுமக்களிற்கும், மாவீரர்களுக்குமாக இரண்டு நிமிட அமைதிவணக்கம் செலுத்தப்பட்டதை தொடர்ந்து, மண்டப மின்விளக்குகள் யாவும் அனைக்கப்பட, மக்கள் யாவும் எழுந்து நின்று மெழுகுதிரியை ஏற்றி, கலைக்கு மேல் உயர்த்தியபடி இருண்ட மண்டபத்தினுள் தீபவணக்கம் செலுத்திய போது, நாமெல்லாம் தமிழ்மீத்தில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் மாவீரர் தமிழ்மீத் தில்லவங்களில் நிற்கின்றோமா என்ற பிரயிப்பை ஏற்படுத்தியது. தீபவணக்கத்தைத் தொடர்ந்து மக்கள் அனைவரும் அணிவகுத்து நிற்க மாவீரர் சுமாரின் மேல் இருந்த சுகைக்கூடர் ஏற்றப்பட்டது. தொடர்ந்து மக்கள் அனைவரும் மாவீரர் சுமாரியில் தொடர்ச்சி 12 மூலம் பக்கம்...

அமைந்த, 'சப்தசவரா' குழவி னர் இசைத்த தமிழ்மீது விடுதலைப் பாடல்கள், எழுச்சி கானங்களாகி பார்வையாளர்களின் பாராட்டுதலைப் பெற்றன. அடுத்ததாக, இடம் பெற்ற, திரு. கேமராஜா வடித்த, 'விடுதலைக்காய் வினையானவர் கள்' என்ற தலைப்பிலான கவிதை மாவீரர் தியாகத்தை சொல்லி நின்றது. தது.

தொடர்ச்சி 12 மூலம் பக்கம்...

கலை நிகழ்வின் முதற்கட்டமாக



'காங்கிலி' சிறுவர் நாடகத்தில் மாங்குபற்றிய மழுவைகள்... - இலண்டன் -

## மீர்நாள்

'ஒருமிட யண்' இசை நாடகத்தின் ஒரு காசி - யான்ஸ் -

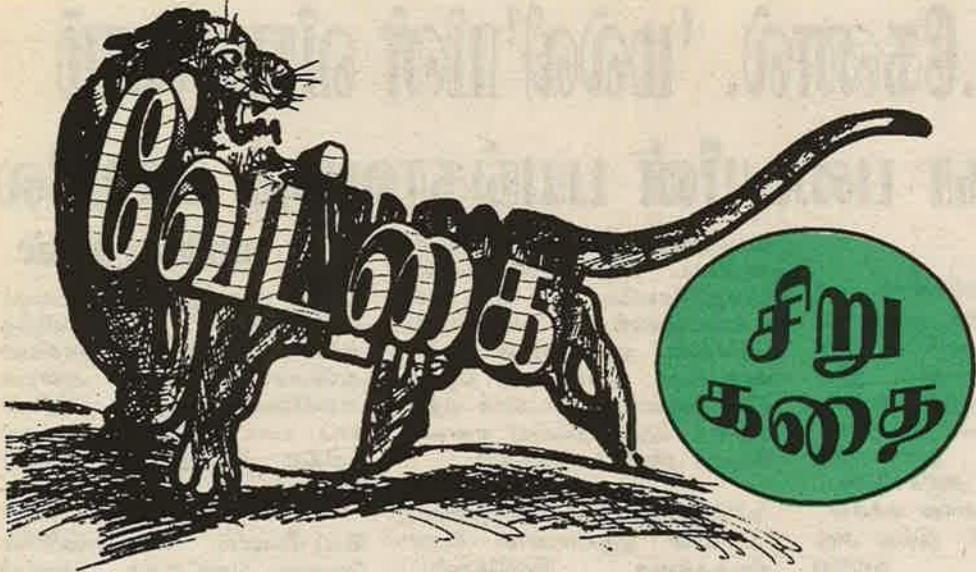
தீவிரர்நாள்

தினத்தில் பல மாநிலங்களையும் சேர்ந்த சுமார் மூலாயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட தமிழ்மீது மக்களும், கணிசமான கவில் மக்களும், கலந்து கொண்டனர். விழா மண்டபத்தின் நாமைவாயில் மாவீரர் துயிலும் இல்லம் பிரயிக்கத்தக்க வகையில் அமைந்திருந்தது. இதன் நடுவே மாவீரர் சமாதி போல் அமைக்கப்பட்டு, அதன் மேல் புலிபீரன் ஒருவன் வீரச்சாவட்டுத்துடன் சுகைக்கூடர் போராளி ஒருவனைத் தூக்கிக் கொண்டு நிற்பது போலவும், சுமாரியின் மேல் சுகைக்கூடர் ஒன்று அமையப் பெற்றும் துயிலும் இல்லமானது சுமார் 12 அடிடயரமுள்ள ஆறு தூங்களாலும், வளைவுகளாலும் அமைக்கப்பட்டிருந்தது.

விழாவின் ஆரம்ப நிகழ்வாக தமிழர்களின் பாரம்பரிய இசை படிவங்களில் ஒன்றான "பறை" மூலம் எழுப்பப்படும் இசைபொன்று எழுச்சி இசை ஒன்று ஓலிக்கப்பட்டது. இதையுடுத்து தமிழ்மீது விடுதலைப் புலிகளின் சவில் பிரதிநிதி திரு. நடராஜா முரளிதான் அவர்களால் தமிழ்

மூத்த தேசியக் கொடி மக்கள் யாவரும் எழுந்து நின்று மரியாதை செலுத்த ஏற்றுத் தேசியக் கொடி எற்றுத் தேசியக் கொடி யேற்ற நிகழ்வுகள் ஆரம்பித்தன. மண்டபத்தில் இருந்த அனைத்து மக்களும் எழுந்து நின்று கொடி வணக்கம் செலுத்த, "ஏறது பார் கொடி, ஏறதுபார்..." என்ற கொடி வணக்கப்பட்டதை தொடர்ந்து, மண்டப மின்விளக்குகள் யாவும் அனைக்கப்பட, மக்கள் யாவும் எழுந்து நின்று மெழுகுதிரியை ஏற்றி, கலைக்கு மேல் உயர்த்தியபடி இருண்ட மண்டபத்தினுள் தீபவணக்கம் செலுத்திய போது, நாமெல்லாம் தமிழ்மீத்தில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் மாவீரர் தமிழ்மீத் தில்லவங்களில் நிற்கின்றோமா என்ற பிரயிப்பை ஏற்படுத்தியது. தீபவணக்கத்தைத் தொடர்ந்து மக்கள் அனைவரும் அணிவகுத்து நிற்க மாவீரர் சுமாரின் மேல் இருந்த சுகைக்கூடர் ஏற்றப்பட்டது. தொடர்ந்து மக்கள் அனைவரும் மாவீரர் சுமாரியில் தொடர்ச்சி 12 மூலம் பக்கம்...





**பொ** முதுபுலராத் அந்நேரத் தில்... இருள் அதிர்ந்தது! தங்கள் கிளைகளோடு கிளம்பிய அரக்கர்கள்; ஆயிரம்... ஆயிரம்... கைகளில் ஆயுதங்களை உயர்த்தியபடி... தீப் பொரிகளை உழிந்து தள்ளியபடி, பேரிரச்சஸ்களை எழுப்பி... ஆகாயத்தும்பிகளின் துணையோடு... தங்கள் அழிப்புவேலையைத் தொடங்கினர்.

"வாறாங்கள்... வாறாங்கள்! தமிழ் எழுப்பா! தங்கச்சி எழுப்பா! ஒடுவம்...! வாருங்கோ ஒடுவம்!"

இவை அன்றோடு வந்துமீனும் அவலங்கள்தான். ஒசைகேட்டு ஒடுவ தும்; நிசுப்தம் நிலவத் திரும்புவதும்... இந்த எல்லைப்புறவாசிகளான எங்களுக்கு வழக்கமாகிவிட்டு.

அமைதித் தேவதை தன்சேலைத்தலைப்பால் முக்காட்டு, மூலையிலே முடங்கிப்படுத்து வெகுகாலமாகிவிட்டது. விரக்தி சமந்துவாயும் வேதனை நெஞ்சங்கள்... நெடுஞ்சுக்களை இறைத்து அலுத்துவிட்டன. ஊரைவிட்டு வெளியேறி, எங்கோ தொலைந்துவர்களைவிட, எங்களைப் போன்றவர்கள் இன்னும் நிலத்திலே நின்று பிடிக்கிறோம்.

"அவன்களை இஞ்சாலை கடைசி வரை வரவிடம்! பவனம் அக்கா! பயப்பிடாமல் இருங்கோ!" என்ற திலகனின் குரல் அடிக்கடி என் செவிகளில் ஒலித்தது... நம்பிக்கைச் சுரப்பியை நெருஞ்சிவிடும் அந்தச் சின்னஞ்சிரிய போராளிக்கு இருக்கும் மனவுறுதி; வயது இருப்பதைத் தாண்டிவிட்ட தடிக்குமரியான எனக்கில்லையே...? என என்மனம் எங்குவதுண்டு.

துரியனின் வரவுகண்டு, அசர்கள் திரும்பிவிட்டார்கள். சுமந்துகொண்டு ஒடிய பொருள், பண்டங்களோடு வீடு திரும்பும் படலத்தில் ஈடுபட்டோம். தங்கச்சி எப்போதும்போல் புத்தகக் கட்டோடு முன்னே போகிறாள்.

"கடவே! எப்பதான் இந்தக் கோதாரி அலைச்சல் தீப்போ குதோ?"

என உரக்கக்கூறி உள்ளம் வெதும்பியடி, அம்மா தனது வற்றலான உடலைச்சமந்தபடி பின்னே வருகிறாள்.

வண்டில் மாடுகளை விரட்டிக் கொண்டு அப்பா முன்னேபோக, "வண்டிலைப் பூட்டியாங்க... என்னாலை நடக்கவும் ஏலுதில்லை" என்று போலியோ வந்த தமிழ் சிறுங்க, நான் அவனைத் தூக்கி நாரியில் ஏற்றியபடி நடக்கின்றேன்.

சமராட்டுத் திரும்பிக்கொண்டிருந்த போராளிகள் எங்களை அனுதாபத் தோடு பார்க்கின்றார்கள். திலகனின் முகம் தெரிகின்றதா என்று தேடிய எனது கண்களில் பெண் போராளிகளின் மிடுக்குநடை மனத்தை உறுத்துகின்றது.

அரக்கர்கள் வந்துபோன தடம் வழி யெங்கும் ஆழப்புதிந்திருந்தது. ஆடு, மாடுகள் கட்டோடு கருகிக்கிடந்தன...! வீடுகள் அழிந்து... இடிந்து... புகை எழும்பி... எரிந்துகொண்டு... சேதத்தை எடுத்துக் கூறமுடியாத வாயடைத்த துயரங்களோடு வந்துசேர்ந்தோம்.

மரணித்துக்கிடந்த மயான அமைதி யைக் கிழித்துப்போட்டபடி; அகிலா செய்தி கொண்டோடு வந்தாள். "அக்கா! எங்கடை திலகன் வீரமரணமாம்".

என் இருதயம் அதிர்ந்தது! கைவேறு... கால்வேராகக் கழன்று விழுந்துவிட்டதுபோல் கதறினேன். மண்ணிலே விழுந்து குழறினேன்... தூஷ்துதேன்... இன்னும் என்னென்ன செய்தேனோ எனக்குத் தெரியாது.

"அக்கா... அக்கா! பவளம் அக்கா!" திலகனின் குரல் ஊசி இழைகளாய் என் உயிர் நரம்பில் ஊடுருவியது. விடுதலை வேண்டி உந்தி எழுந்த அந்தச் சின்னஞ்சு சிறு சிட்டுக் கடுவன்... வெடிப்பட்டு விழிந்தான்! என்னால் அந்தத் துயரத்தை மின்டி விழுங்கி; ஜீரணிக்க முடியவில்லை. அவனின் உடல் காணவேண்டி ஒடினேன்.

சிறிய வெள்ளை நெற்றியின் கீழ்... அந்த அடர்ந்த புருவங்களின் கீழ்... பறந்த அந்தக் கண் வண்டுகள்... இழைகளுக்குள் சிறைப்பட்டுக் கிடந்தன. ரோஜா நிறக் கண்ணங்களின் மினுக்கத்தை மரணம் பறிக்க

### தமிழ்முத்திலிருந்து ந.கிருவின்சிங்கம்

வில்லை. சிவந்த உதரங்கள் இன்னும் சிரித்துபடிதான் இருந்தன.

திலகனின் புகழ் உடலைப் பிரிந்து வரமுடியாதவளாக... பேழையை மூடி அடைக்கும் வரை, உன்னத ஊர்வலம் முடியும்வரை, விதை குழியில் அவனுடலைவிதைக்கு மட்டும் என்னை இழந்துவளாக நான் நின்றிருந்தேன்.

என் நெஞ்சத்தை ஆற்ற எனக்கு நெடுநாள் தேவைப்பட்டது. அவ்வப்போது அவனின் முகம் தெரியும் அந்தக் கண்வண்டுகள் நிலை கொள்ளாது பறக்கும். முற்றத்து மாங்காயை எட்டிப் பிடிவிக்கி தானும் தீன்று... எனக்கும் நீட்டும் அவனின் வேகம் தோன்றும். இடது கையைத் தூக்கி மணிக்கூட்டை நோக்கி, பின் சயிக்கினை உருட்டி... தொங்கி ஏறி, எட்டாத கால்களால் அங்கும் இங்கும் ஆடி அவன் உன்னி உழுக்கிப் போய் மறையும் தோற்றம் தெரியும்.

இருளின் சுருதியை இல்லாதொழித்து இருந்தாற்போல் விண்ணமுந்து வெடிக்கும் தீயின் சுவாலைகள், இப்போதெல்லாம் என் இதயத்தைத் துனுக்குறச் செய்வதில்லை. குண்டுகள்... துப்பாக்கி வேட்டுக்கள் இவற்றோடு அசர்கள் எழுந்து

வரும் அவல் ஓலிகள் அவ்வளவாக என்னைப் பாதிப்பதில்லை.

மனம் சலிக்காது முகம் சுழிக்காது வேதனைகளை எதிர் கொள்ள என்மனம் முனைந்தது. அழிவுக்கு இடையே எழுந்து ஆக்கத்தை உருவாக்கும் ஊக்கம் வளர்ந்து வந்தது. துழிலை புரிந்தது! எதிர்காலத்தின் ஒளிக்கீற்று எனக்குள் தெரிந்தது.

விடுதலைவேண்டி வீராப்போடு பறக்கும் சிட்டுக்களின் சிறிகொலி... என்னை வா, வாவில்லை அழைத்தது. பயத்தின் பனுவால் மெல்லக்கூனிப்போய்விட்ட எனது முதுகு... என்னையறியாமலேயே நிமிர்ந்துகொண்டது.

"அகிலா நான் இயக்கத்துக்குப் போகப்போறன்!" தங்கையைப் பார்த்து நான் கூறியது அவனுக்குச் சிரிப்பை முடியது.

"பயந்த பீச்சாண்டி! நீ இயக்கத்துக்குப் போகப்போறியோ?"

உரக்கக்கேட்டவளின் உதுகைளப் பொதிவிட்டேன்.

விடுதலைநோக்கி நான் புறப்படும் பயணத்துக்கு... விடுக்கப்பட்ட அறிவிப்பாக அது அமைந்தது. பந்தபாசங்களால் மயங்கும் மனங்களின் மயக்கங்களைத் தாண்டி, துயில் நீங்கிய நம் பிக்கைச் சுடரைத்துண்டிவிட்டது... உன்னத இலட்சியத்தைத் தேடி அன்றே வீட்டின் படலையைத் தீர்ந்து வெளிப்பட்டேன்.

சிந்தும் ஒவ்வொரு வியர்கவைத்துளி யும், குருதித்துளியும் தாயக மண்ணுக்காக என்ற நினைவு; உந்தி எழும் உர்சாகப்பெருக்கை, ஒவ்வொரு புதிய நாளிலும் வாரிவழங்கியது. என்றஞ்சு உறைந்துபோகாத உணர்வுக் கிளர்த்தல்களோடு எதிரியைக் களங்களில்கண்டு, எங்கள் மன்னை விடுவித்து வந்தோம்.

தூரைக்காற்றாய் சுழன்றிடக்க, தூர்த்துவந்து எமது மன்னையும் மக்களையும் விழுங்க... அசரர்கள் போட்ட திட்டத்தை எதிர்கொள்ள, எழுந்து அணிகளுள் ஒருத்தியாகி நான் களத்திலே நின்றேன்.

மேகக்கூரைகளைக் கிழித்துதிற்குத் தடி, விமானங்கள் வெளிக்கிளம்பிவந்தன. குண்டுகளைக் கொட்டி! இடி இடியாக அவை விழுந்தன! கடலை என்ப பெருகிவந்த எதிர்கொள்ள, எழுந்து அணிகளுள் ஒருத்தியாகி நான் களத்திலே நின்றேன்.

உதயத்திற்கும் முதிர்வடைந்து உச்சியைத் தொட்டுவேளையிலும் அடிப்பாடு முடியவில்லை. என்கண்முன்னே நின்று அடிப்பட்ட தோழி முன்னே நின்று அடிப்பட்ட தோழி அலறுவது தெரிகிறது. நெஞ்சால் தவழந்துசென்று, அவளை நிமிர்த்தியபோது...



பயிற்சிகள் முடிந்து முழுமையான போராளி என நிமிர்ந்த நான், இந்த முன்றாண்டு காலத்தில் அனுபவாதீயாக அறிந்துகொண்டவை... கல் விழுமல் கற்றுக்கொண்டவை எல்லாம் என்னை இனவிடுதலைக்காக விரைவுபடுத்தின.

எமது எல்லைப்புறக் கிராமம் எதிரிகளின் கைக்குள் சிக்குண்டது. கேட்டு வருந்தினேன். எங்கள்விடு... அயல் அட்டம்... அம்மன் கோவிலு... பாசாலை... அது... இது என்று என் நெஞ்சுள் திரைப்படமான்று ஒடித்தீர்ந்தது.

ஆழப்புதைந்துபோன உறவுப்பினைப் புகள் உடைப்பெடுத்து, சிறு கணங்களை விழுங்கிக்கொண்டன. ஒல்லியான தேகமுடைய அம்மாவும் ஒரு காலை இழுத்து, இழுத்து நடக்கும் என்றமியும் நீண்டநேரம் நினைவில் நின்றாடி மறையும் தொடர்ந



# **அரசியல்களம்பு**

**ஜேயாரால் ஜேயாருக்காக ஜேயாருதை**

அத்தியாய் - 3

# ஜனாதிபதිக்கும் நாடாளுமன்றத்திற்கும் இடையில் மோதலுக்கான ஏற்பாடு

மேலும் குறிப்பிட்ட பிரச்சினையில், பொதுவான அபிப்பிராயத்தை பத்திரிகைகள் ஏற்படுத் துவதனால் பொதுத்தேவையின் நிமித்தம் ஒரு துறையை இன்னொரு துறை அனுசரித்தே ஆகவேண்டி உள்ளது. அமெரிக்கப் பத்திரிகைகளும் தேசிய வெறி கொண்டவை என்பதில் சந்தேகமில்லை. மேற்படி இரு துறைகளுக்கும் இடையில் பிரச்சினை ஏற்படும்போது, செய்தித் தாள்கள் ஒரு பொதுமுடிவை இரு கட்சிகளுக்கும் இடையில் முன்னிறுத்துவதால், ஒன்றை மற்றையது அனுசரித்து நடக்க வேண்டியதாய் உள்ளது. இவ் வாரான காரணிகளினால் அமெரிக்காவில் நிர்வாகத் துறையும், சட்டத்துறையும் தனித்தனி அலகுகளாய் உருவாகினாலும் இணைந்து செயற்படுவது சாத் தியமாய் உள்ளது. ஆழமாக ஆராயுமிடத்து செயற்பாட்டு அர்த்தத்தில் அமெரிக்காவில் வலுவேறாக்கம் உண்டு என்று சொல்லமுடியாது. ஆனால் இங்கு கவன த்திற்குரிய விடயம் என்னவெனில், வேறு வேறு தெரிவுகள் மூலம் இரு அலகுகளாக உருவாகும் அரசியல் அமைப்பானது, ஒன்றுடன் ஒன்று இணைந்தோ அல்லது, ஒன்றை இன்னொன்று அனுசரித்தோ அங்கு செயற்பட முடிவின்றது என்பதுதான்.

ஆனால், இலங்கையில் அதற் கேற்ற அரசியற் துழலோ அன்றி அரசியல் மரபோ வாரவில்லை. ஜனாதிபதியும், சட்டத்துறையும் வேறு வேறு தேர்வுகளினால் தெரியப்படுமிடத்து அன்றி இரண் டும் தனித்தனி அலகுகளாக இருக்கக்கூடியதாக உருவாக்கப் படுமிடத்து அவை நேரடியாகவோ அன்றி மறைமுகமாகவோ ஏதோ ஒர் அளவில் வலுவேறாகக் கக் கோட்பாட்டுடன் சம்பந்தப் படுகின்றன. இதில் ஒரு குழப் பம் உண்டு. இந்தவகையில் வலுவேறாகக்கக் கோட்பாட்டும் அமெரிக்க அரசியல் யாப்பையும் இணைத்துக் கண்ணுற்றால், வலுவேறாக்கம் பற்றி இரு வகைப்பாடுகள் வகுக்கப்பட்டுள்ளன.

அவை அங்கவேறாக்கம், செயற்பாட்டு வேறாக்கம் என அழைக்கப்படுகின்றன. அமெரிக்க அரசியல் யாப்பின்படி நிர்வாகமும் சட்டமும் தனித்தனி அங்கங்களாய் உள்ளன; அவை தனித்தனியே தெரிவாகின்றன. உதாரணமாக பிரித்தானியாவை எடுத்துக்கொண்டால் அங்கு மந்திரிசபை நாடானுமன்றத்தின் ஒரு நீட்டமாக இருக்கின்றதே தவிர நாடானுமன்றத்திலிருந்து வேறானதாகவோ அன்றித்தனியானதாகவோ இல்லை. இவ்வாறாக அமெரிக்காவில் அங்கவேறாக்கம் இருந்தாலும்கூட செயற்பாட்டில் ஒன்றுடன் ஒன்று இணைந்தும், ஒன்றின் மீது மற்றையது தாக்கம் புரிந்தும் வருகின்றன. இவற்றுள் நிர்வாகத்துறையானது சட்டத்துறையின் மீது செல்வாக்குச் செலுத்தியும், ஆதிக்கம் செலுத்தியும் வருவதற்கான நடைமுறையே அதிகம். இவ்வாறு பார்க்குமிடத்து நிர்வாகத்துறையும் சட்டத்துறையும் தனித்தனி அங்கங்களாக இருக்க

கிள்ளன என்பதற்காக வலுவே  
ராக்கம் திருக்கின்றது என்று  
சொல்வதற்கில்லை. ஆனால்  
இங்கு கவனிக்க வேண்டியது  
என்னவெனில் தனித்தனியே  
உருவாக்கப்பட்டுள்ள திரு அங்கங்களும் ஒன்றுடன் ஒன்று  
மோதி வெடித்துச் சிதறாமல்  
இயங்கக்கூடிய நடைமுறை  
உருவாகியுள்ளது என்பதுதான்.

அமெரிக்காவில் இருப்பதுபோல,  
அங்குவேறாக்க அடிப்படையில்  
தான் இலங்கையிலும் வலுவே  
ராக்கம் பிரயோகம் பெற்றுள்ளது.  
உண்மையில் இது வெறும் அங்கு  
வேறாக்கமே தவிர வலுவே  
ராக்கமல்ல. அங்குவேறாக்கம்  
அமெரிக்காவில் செயற்படுவதற்கான  
வாய்ப்புண்டு; ஆனால்  
இலங்கையில் அதற்கேற்ற அரசியல்  
மரபில்லை. இலங்கையில்  
ஜனாதிபதி மக்களால்  
நேரடியாகத் தெரிவு செய்யப்படுகிறார்.  
இதற்கான தேர்தலும்  
விதிகளும் தனியானவை.  
நாடானுமன்றத்திற்கான பிரதிநிதிகளும் மக்களால் புறம்பான  
இன்னொரு தேர்தல் மூலம்



பெருவு செய்யப்படுகின்றனர்.  
 இதற்கான தேர்தல் விதிகளும்  
 தனியானவை. இரண்டும் தனித்  
 தனியே அராண்டுகளை ஆயுத்  
 காலமாகக் கொண்டனவை. இவ்வூ  
 வாறு இரண்டும் தனித்தனி அங்கு  
 கங்களாகத் தோன்றுகின்றன.  
 இவ்வாறான இரு அங்கங்களும்  
 ஒன்றுடன் ஒன்று எப்படி உடன்  
 பாடும், இடர்பாடும், வெட்டுப்  
 பாடும் கொள்ளும் நிலை உள்ள  
 எது என்பதை நோக்குதல்  
 நலம்.

இவ்விரு துறைகளுக்கும் இடையிலான அதிகாரவைப்புப் பற்றிய பிரச்சினைகளைப் பிறிதோர் திட்டத்தில் ஆராய்வோம். இவை இரண்டிற்கும் இடையிலான உடன்பாட்டையும் இடர்பாட்டையும் கோட்பாட்டளவிலும் நடைமுறை சார்ந்தும் ஆராய்தல் பொருந்தும்.

இலங்கையில் அரசியல் ஆதிகக்தைக் கைப்பற்றக் கூடிய இரு பெரும் சிங்களக் கட்சிகளையேயும் தமிழன் எதிர்ப்பு, இந்தி எதிர்ப்பு என்பன பொறுத்து சில பொது முடிவுகள் காணப்பட்டாலும் ஏனைய விடயங்களில் ஏதோ ஒர் அளவில் முரண்பாடுகள் உள்ளன. பொதுவாக எதுவும் கட்சிக் குரோத உணர்வுக்காடாக அனுகப்படுகின்றதே தவிர, அதற்கு அப்பாலான பரந்த நோக்கிலல்ல. இலங்கையில் எதிர்க்கட்சி என்பதன் அர்த்தம் நல்லதோ கெட்டதோ, 'எதுவையும் எதிர்த்தல்' என்ற வகையைச் சார்ந்ததாகவே உள்ளது. எனவே இத்தகைய இயல்ட கொண்ட சிங்களக் கட்சிகள் இரண்டும் சட்டத்துறையில் ஒரு கட்சியும், நிர்வாகத்துறையில் மற்றும் கட்சியில் போகும் தன்மையே பெரிதாக உள்ளது.

சென்ற இதழ்  
தொடர்ச்சி

இம்முறையானது செயற்பாட்டில் இருந்த கடந்த 17 ஆண்டுகளில் வூம் இரு துறைகளிலும் ஒரே கட்சியே ஆதிக்கம் செலவுத்திய தால், அநேகமாக இரண்டும் செயற்படக்கூடியதாய் இருந்தது. ஆனால் இவ்வாறு எப்போதும் ஒரே கட்சியே இரண்டிலும் ஆதிக்கம் பெறமுடியும் என்று சொல்வதற்கில்லை.

ஜனாதிபதியின் காலமும் நாடாஞ்சுமன்றத்தின் காலமும் ஒரே காலத்தில் தொடங்கி ஒரே காலத்தில் முடிபவையல்ல. இரண்டிற்கும் தனித்தனியான கால அட்வகை உண்டு. அது தூடன் ஜனாதிபதி நாடாஞ்சுமன்றத்தைக் கலைக்கக்கூடியவராக இருப்பதால் நாடாஞ்சுமன்றத்தின் காலம் ஸ்திரமற்றது என்பதுடன், ஜனாதிபதி தனக்கென குறித்த ஓர் எதிர்பார்க்கையுடன் நாடாஞ்சுமன்றத்தைக் கலைத்து பொதுத் தேர்தலை நடாத்தி னால், அதன் தேர்தல் முடிவை எதிர்மாறான தாகவும் அமைய வாம்.

கட்சி ஒழுக்கங்களுக்கு  
முதன்மை கொடுப்பதைவிட வழி  
கட்சி அரசியலில் குடும்பங்களுக்கு  
கும் ஆளணிகளுக்கும் முதன்மை  
கொடுப்பது இலங்கையின் கட்சி  
அரசியலில் பெரிதும் காணப்பட்டு  
இரு அம்சமாகும். இதனால்  
இந்திருவனங்களுக்கிடையே  
பிரச்சினைகள் எழும்போது விட்டு  
கொடுப்பற்ற, 'குடும்ப ஆதிக்கமுதன்மை' பெரும் பங்காற்றுகின்றது.

ஜூனநாயக மரபுகளைப் பற்றி எண்  
நதான் பேசிக்கொண்டாலும்  
அது அரசியலில் ஒரு பண்பா  
டாக மாறவில்லை. உதாரணமாக தன்னை ஒரு பெரும் ஜூனநாயகவாதியாகப் பறைசாற்றில் கொண்ட ஜே. ஆர். ஜெயவல்த் தனா தனது கட்சி நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களிடம் திகிதயிடப்படாத இராணுனாமாக் கட்டிதங்களை வாங்கி வைத்திருந்தார் இவ்வாறான ஒரு சம்பவம் அமெரிக்கா, பிரித்தானியா போன்ற நாடுகளில் நடைபெற முடியது அவ்வாறு ஒரு நிகழ்வு ஏற்படுமாயின் பத்திரிகைகள் விடாது பிடியாக ஆட்சியாளரைக் கண்டது அவர்கள் பார்லிமெண்டரிக்

# தமிழ்முத்திலிருந்து M.கிழவுக்காசு

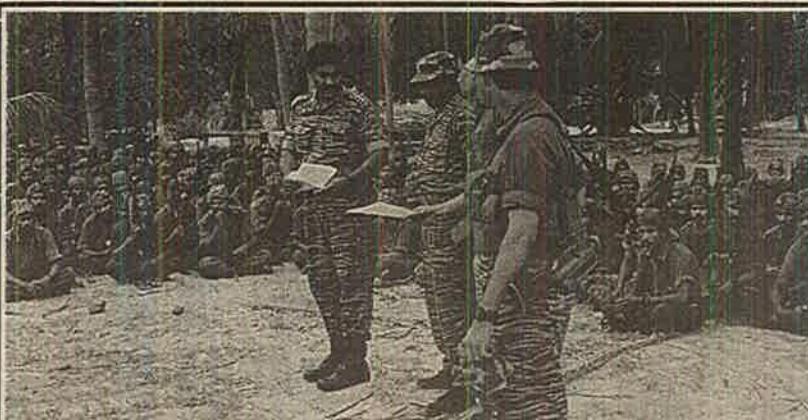
வெளிக்காட்டியது.

தெய்வம் ■

மனித உரிமைக்கும் மனித  
நீதிக்கும் சமாதானத்திற்கும்  
குரலெழுப்பும் இந்த  
உலகமானது உரிமைகேட்டு  
நீதிகேட்டு சமாதான வழியில்  
தீவகேட்டு நிற்கும் எமது  
மக்களிற்கு சார்பாகக்  
குரலெழுப்பவேண்டும். இதுவே  
உலகத்தின் இன்றைய  
தூர்ப்பிக்க து பிரா ராகும்.

தமிழ்நாடு தேசியத் தலைவர்  
திரு. கெ. பிரபாகரன்.

த  
வ  
ா



மூது செய்தித்தாலில் முன்னர் ஜெயிஸ்டிப்பட் மேற்கொண்டு எழுப்பிட்ட விவரத்தோடு இருக்கிறது.

இது -

ஒரு காட்டின் கதை।  
மல்லிகை மனசுகள் வாழும்  
கூட்டின் கதை...!

யார் சொன்னது...?

சந்தன மரங்களுக்குத்தான்  
வாசமுண்டென்று...?

சுற்றிக் கொடியும்  
இந்தப் பச்சை மரங்களுக்கும்  
வாசமுண்டு -

இந்தப் பாச்சை மஸீதார்களை  
நோய்ப்பதால்...

பீன்னால் தெரியும்  
தென்னங் கீற்றுக்களே!

உங்களுக்கு ஒரு செய்தி...  
தென்றல் காற்றை பிரசவித்து

ஒரு முறை  
எங்களுக்கும் அனுப்பிவிடுங்கள்।

அதில் கலந்திருக்கும்  
இவர்களின் மூச்சக் காற்று பட்டு

நாங்கள்  
முக்கி அடைவதற்கு...

வறண்டு தெரிவது - இவர்கள்  
முக்கள் மட்டும்தான்...  
இவர்களது உணர்வுகள்...?

தலைக்குமேலே  
தனித்து தெரியும்  
அந்த துப்பாக்கீகளைப்போல்...  
துப்பாக்கீகள் என்றாலும்  
தூங்கீபீருக்கின்றன?

அந்த வெள்ளைத்தாளில் தெரியும்  
கறுப்பு எழுத்துக்கள் -  
நாளைய கல்வெட்டுக்களில்  
இவர்களது

விருக்கக்கூட சொல்லும்...  
காடை வீடாக்கும்  
கணக்கு தெரிந்துவர்களே।

நாளைய ஒரு பக்கை உலகம்  
உங்களால் மட்டுமே உதீக்கும்...  
வான்முகனக்கு மத்தீயில்  
வேள்வித் தவம் செய்யும்

சர்த்தீர் புருஸர்களே!

உங்கள் கையெழுத்துக்களை கொஞ்சம்  
அனுப்பி வைத்துக்கள் -  
என்னுடைய

ஒட்டோசீராப்பு புத்தகத்திற்குள்  
பத்திரப்புத்துவதற்கு...

- செந்திவேல் குமாரவேல் -  
(இங்கிலாந்து)

## மாவீரர் நினைவாக...

சந்தையில் எந்தோரும் - ஈழ மந்திரம் சொல்லி  
எந்தீராமப் எம் தலைவன் வழி  
முந்தீய வீரனாம் சங்கதீன் சாவை  
பந்தீயில் முதலாப்க் கொண்டு...  
விந்தைகள் ஆயிரம் செய்து மறைந்திரும்  
வீரர்கள் யாவரையும் நினைவீல் மீட்டி - தீப்  
பந்தங்கள் பீடித்தவர் சாமாதீமுன்  
சத்தீயம் செய்வோம்  
நீச்சயம் நாங்கள் ஈழம் வெல்வோம்  
தமிழ்நாடு

இலண்டன்

கவிதைக்  
காம்

## ஓ... தீவிபன் உன் நினைவாக!

ஊரெல்லாம் பறை சாற்றும்  
ஊரெழுக் கிராமத்தில் உதித்து  
உரிமைக் குரல் எழுப்பி  
ஊர் உலகம் போற்ற வாழ்ந்தவனே!

தமிழர்க்கு இழைக்கப்படும் கொடுமைகளை  
தலை நிமிந்து தட்டிக் கேட்டு  
தலைவன் வழியில் பாச்சை சேர்ந்து  
தலைவன் மனதில் நனியிடம் பிடித்தவனே!

அருவியாய் இருந்து ஆறாக ஒடி  
அரசியர் தளபதியாய் உயர்ந்து  
அரும் பெரும் சாதவைன்  
அந்துமாய் செய்தவனே!

அன்றொரு நாள் 87 இல்  
அயல் நாட்டுப் படை ஒன்று  
ஆகாயம் முதல் பாதாளம் வரை  
அந்துமாய் படை எடுத்ததேன்?  
படை எடுத்த பாரதப் படைகள்  
பகைவனைப் பாதுகாத்து  
பாதகம் புரிந்து நிற்க - அறவழியில்  
பலத்துடன் எழுந்தவனே!

ஆகாரம் ஏதுமின்றி அறப்போர் தொடுத்து  
அயல் நாட்டு ஆக்கிரமிப்பை  
அனைத்துமூரும் அறிய வைத்து  
அகிம்சையின் விதையாவனே!

## மாவீரர்களுக்கு அஞ்சல்

மூவிரண்டு வயது ஆகவில்லை எந்தனுக்கு  
முந்தில்லே மாவீரர் அஞ்சலிக்கு!  
நாவில்விரண்டு வார்த்தைகள் - நான்  
நன்றியுடன் போற்றிடுவேன் நம் வீர நாயகர்க்கு.

ஜயிரண்டு திங்கள் அன்புடனே சுமந்தாள் உன் அன்னை  
அதற்காய் தமிழன்னையின் விலங்குடைத்து நம் சமை சுமந்திரே?  
ஆம்ரண்டு வயதினில் போரிடென்று - உன்னிடம்  
தோனிரெண்டில் துவக்கினைத் துணிவுடன்  
தூக்க வைத்ததோ துஸ்டச் சிங்களம்?

ஏழிரண்டு ஆண்டுகளில் எத்தனை வளர்ச்சி?  
எம் இதயங்களில் நீவீர வாழ்கின்றீர் இதோ சாட்சி!  
எண்ணிரெண்டில் கோலங்கள் உங்கள் கண்களிலே - உம்  
எண்ணமொலாம் சுதந்தினின் விடியலிலே  
ஒன்பதிரெண்டில் ஒருவிடம் பெண்களிடையே  
ஓர்மாய் எதிரியை ஓடுவிரட்டிநம் உரிமைக்காய் உயிரந்து  
உயர்ந்துவிட்ட உத்தம அன்னையரே!

பத்திரெண்டு ஆண்டுகள் பராபரப்பாய் கழிந்தாலும்  
பாரிஸிலே உங்கள் பெயர் மறைந்திடாது மாவீரர்களே! - நம்  
சொத்தென்று காத்து நிற்போம் - தன்ம்  
சுடர்விளாக்கேற்றிடுவோம்.

அழதா புலேந்திரன்  
(யேர்மனி)

## எழுந்திடுவீர்

எழுந்திடுவீர் எழுந்திடுவீர் கவீகள்:  
எரிமலையீன் பிளம்பாக நீவீர்...!

புனைந்திடுவீர் புனைந்திடுவீர் கவீகள்:  
பண்ணில் நெருப்பில்:  
புதைந்திட்ட ஓர்ந்திட்ட... எம்

மாவீரர்களைப் போற்றி...  
எதிரியின் பாச்சை புதுந்து... தம்மை

ளீத்தவர் விடுதலை தந்தார்...! - தம்மை  
இளைமைக் கனவீனை ளீத்து...! தம்  
இனத்தீன் விடுதலை கொண்டார்...!

இடர்பட்ட மக்களைக் காக்க - தம்மை  
இடிபட்ட மண்ணுக்குள் தாட்டார்...  
புனைந்திடுவீர் புனைந்திடுவீர் கவீகள்:  
புகழ்பூத்த மாவீரர் புகழை!

- வேலணையும் பாண்ணனை  
(டென்மார்க்)



உண்மையின் உணர்வை  
உரிமைக்காய் உருகிக் கொண்டிருக்க - காந்தியம்  
உச்சிக்கும் இந்திய அரசோ  
உறுங்கிக் கொண்டதேன்?

தமிழினம் என்றோர்  
தனிப்பினம் உண்டென்  
தரணி எங்கும் முரசறைந்த  
தமிழ்முத்தின் தியாகச் செம்மல் தில்பனே!

உன் புகழ் பாடி...  
உன் வழிதேடியே தீருவோம்!

கிளிநூச்சி ஊரான்  
யேர்மன் வாழ் ம. ஜெயதாஸ்

வீ  
ர  
உ  
வ  
ெ  
ம்

பொடி போட்ட மஸீதார்கள்  
தடை போட்ட போர்கள்  
வெட்டிபோட்டு பின்  
ஈடுபோட்ட நீயும்  
சடை போட்ட பெண்மனீயா?  
கண்ணிமைகள் நீ உன் காதவையும்  
காட்டயர்கள் கொண்டு வந்த கலங்களையும்  
கண்ணிமைக்கும் பொழுதினைலே  
கலங்குடுத்த பெண்மனீயோ!  
கட்டாரு போல் உன்  
காலங்கள் போப்பீட்ட போதிலும்  
கண் எதிரே தோன்றும் - நம்  
கடல் தீப்பு நீயும்  
உலரும் நெஞ்சம் உலராது காக்க  
தவரும் போரும் தலைவரின்று நிற்க  
மலராப்புத்த மல்லிகை மொட்டே - நீ  
மண்ணுக்காப் பிரதை விரும் தான் என்ன!

பு. பிரபாகரன்  
இலண்டன்

# புதிய உலக ஒழுங்கில் புதிய வரலாறு படைக்கும் கெயிற்றி

வரலாற்றின் மிகவிசித்திரமான பக்கங்களாக, இப்போது கெயிற் நியில் நடக்கும் நிகழ்வுகள் அமையப்போகின்றன. சொன்ற செப்பிடம்பார் 18 ஆம் நாள் அன்று, கெயிற்றி மீது படையெடுப்பு மேற்கொள்ள கடைசி நிமிடம் வரை தயார்ந்திலையில் வைக்கப்பட்டிருந்த அமெரிக்கப் படைகள், திருத்தியில் படையெடுப்பை நிகழ்த்தாமலேயே கெயிற்றியைத் தமது கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டுவந்துவிட்டன. 1989 ஆம் ஆண்டு பனாமாவிற்குள் படை எடுக்க அனுப்பப்பட்டோரைவிட, சோமாலியாவுக்கு அனுப்பப்பட்டோரைவிட, கூடுதலான (28,800) படை வீரர் (கடவில் தரித்து நிற்போர் உட்பட) கெயிற்றிக்கு அனுப்பப்பட்டனர்.

"இந்த நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் கெயிற்றிமீது படையெடுத்து, அதனை அடிமைப்படுத்தி, பெரும் அட்டுழியங்களைப் புரிந்த அமெரிக்கர், இப்போது கெயிற்றிய மக்களின் நண்பர்களாகவிட்டனர். கெயிற்றியின் பாலர்களுக்கு இனிப்புக் கொடுக்கின்றனர். அதுபோலவே, கடந்த மூன்று ஆண்டுகளாகக் கெயிற்றியைக் கொலைக்களமாக்கியோர் சட்டரீதியான மன்னிப்பைப்பெற்று, பாதுகாப்பாக நாட்டைவிட்டு வெளியேற அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர். வரலாற்றின் சக்கரச் சுழலவீல் நாம் காணும் நோமராண்தீர் நிலைகள் இவை".

முன்பு அமெரிக்க நலன்களுக்கு எதிரான திடத்துச்சாரிப் போக்குள் எவர் என அமெரிக்காவால் வன் மையாக எதிர்க்கப்பட்ட அரிஸ்டீ, இப்போது அமெரிக்கப் போர்வீரர் பாதுகாப்பில் கெயிற் ரியில் பதவியேற்றுள்ளார். இந்த நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் கெயிற்றி மீது படையெடுத்து, அதனை அடிமைப்படுத்தி, பெரும் அட்டுழியங்களைப் புரிந்த அமெரிக்கர், இப்போது கெயிற் ரிய மக்களின் நன்பார்களாகி விட்டனர். கெயிற்றியின் இளம் பாலர்களுக்கு இனிப்புக் கொடுக்கின்றனர். அதுபோலவே கடந்த 3 ஆண்டுகளாகக் கெயிற்றியைக் கொலைக் களமாக்கியோர் சட்டரீதியான மன்னிப்பைப் பெற்று, பாதுகாப்பாக நாடுவிட்டு வெளி யேற அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர். வரலாற்றின் சக்கரச் சுழல்வில் நாம் காணும் நேர் முரணைதிர் நிலைகள் இவை.

## ஏழைப் பங்காளன் அரிஸ்டெ

ஆனால் இவை எப்படியிருந்த போதிலும், மீண்டும் கெயிற்றி யின் ஏழை மக்கள் முகத்திலே மதிழ்ச்சி பரவுகின்றது. இருண் டுகிடந்த அவர்கள் வாழ்விலே நம்பிக்கை ஓளியாக அவர்களிடமே மீண்டும் புரட்சிகர மத குரு' அரிஸ்டீட் வந்துவிட்டார். அவர்கள் விரும்பித் தெரிவு செய்து 'ஏழைப் பங்காளன்' அரிஸ்டீட் தனது எஞ்சிய 16 மாதகால சனாதிபதி பதவிக் காலத்தை அவர்கள் நலனுக்காகவே பயன்படுத்தப் போகின்றார். 1990 ஆம் ஆண்டு தனது 37 ஆவது வயதில் கெயிற்றியின் வரலாற்றிலே முதல் தடவையாக நடைபெற்ற சனாதிபதித் தேர்த வில், 70 விழுக்காட்டு வாக்கு களைப் பெற்று, சனாதிபதியான அவன் எட்டு மாதகாலமே பத வியிலிருக்க கெயிற்றிய தீரா ணுவம் அனுமதித்தது. தீரா ணுவத்தின் சதியால் நாடுவிட்டு தப்பி கடந்த 3 ஆண்டுகளாக அவர் அமெரிக்காவிலே தனது 'நிர்ப்பந்திக்கப்பட்ட தங்களை மேற்கொள்ள நேரிட்டது. அடுத்த சனாதிபதித் தேர்தல் 1995 ஆம் ஆண்டு முடிவில் நடக்கவேண்டும். 1996 ஆம் ஆண்டு பெர்வரி மாதத்தில்

புதிய சனாதிபதியிடம்  
பொறுப்பை அரிஸ்டெட் ஒப்ப  
டைக்க வேண்டும். இது பற்றி  
அவரிடமே கேட்கப்பட்டிபா  
ருது, "பதவியிலிருப்பது அல்ல  
எனக்கு முக்கியம்; அல்லது  
எனது பதவிக்காலம் எவ்வளகை  
யில் கழிந்தது என்பதும் முக்கிய  
மல்ல" என்றார். அரிஸ்டெடை  
நன்கு அறிந்தோர் அவர் கூற  
றின். உண்மையை உணர்கின்ற  
ார்.

என்னிரால் அவர் வாழ்க்கை  
அப்படிப்பட்டது. பல நூற்றாண்டு  
காலமாக அடிமைத்துள்ளயில்,  
முடனம்பிக்கையின் பிடியில்,  
அடக்குமுறையின் கொடுங்கரத்  
தில் சிக்கித் தவித்த மக்களை  
மீட்க வந்த 'மேய்ப்பராக' அவர்

மாரிய மன்னிலையையே குறிக் கின்றது. ஏனென்றால் முன்று ஆண்டுகளாக கெயிற்றி மக்கள் பட்ட அவலம், அவரை ஆதரித்தோர் நான்தோறும் கொல்லப் பட்ட கொடுமைகள் அவரை தீம் முடிவுக்குத் தள்ளியிருக்கலாம். அதைத்தவிர மீண்டும் நாடு செல்ல அவருக்கு வேறு வழியும் திருக்கவில்லை.

கெயிற்றியின்  
போரட்ட வரலாறு

கெயிற்றியின் வரலாறு சோகமும், வீரமும் வீரவிய கலவை வரலாறு. கொலம்பசால் கண்டு பிடிக்கப்பட்டதாகக் கூறப்பட்ட கரிபியன் தீவுக் கூட்டங்களில்

போது அமெரிக்க வரலாற்றாளர் கன் குறிப்பிடுகின்றனர்.

ஆட்டசியால் பாமர கெயிற்றி மக்களின் அரசியல், மனித உரிமைகள் பேணப்படும்; அவர்களுக்கான நல்லாட்சியாகத் தொடரவேண்டும் என்பதே அரிஸ்டட்டின் இத்தகைய முடிவுக்குப் பிரதான காரணமாகின்றது. எனவே அவரது நோக்கம் மீண்டும் இப்போது நிறைவேறுகின்றது.

**சி. ஐ. ஏயின்  
திருவிளையாடல்**

எனவே இச்சன்னாயக இலக்கை  
அடைவதற்கு, தான் உதவியதன்  
மூலம் தனது பழைய களாங்



"முன்னர் நடந்த கொடுமைக்காக நாம் யழிவாங்கப்போவதீல்லை; ஆனால் அவற்றை நாம் மறக்கவும் போவதீல்லை".

- கேம்பிர்ட் சணாத்துப்பாடு அளவும்

# அனைத்துலக நாடுகளில் நடைபெற்ற மாவிர்ஸ் நாள் நிகழ்வுகள் - 1994



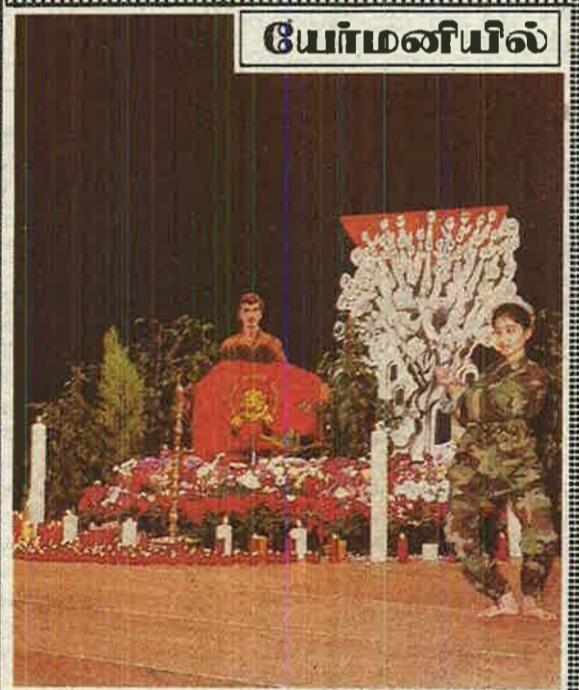
சாவிசில்



அவஸ்திரேலியாவில்



யேர்மணியில்



யேர்மணியில்

## விழுதுலைக்காய் விதையாளவர்கள்...

தயிருள் குழந்தீருந்த தாப் முகத்தில் கட்டுரை முனைத்த வெள்ளிகளே - உங்கள் உயிரின்தீர், உதிர்ந்தால் பயிர் வளர்த்தீர். உடலதை விதையாக்கி உண்ணவு தந்தீர்... குபிலோகத கேட்காத வசந்தகாலம் அழும் குருவோடு பொழுதுகள் விழந்த காலம் துபிலாது உண்ணாது தேசம் காத்தீர் - எங்கள் சுற்றத்துங் ஒன்றாகி இணைந்து கொண்டீர். காற்றாலி, நீராலி, நவமாலிவீரி - தமிழில் களமெங்கும் வழிகாட்ட நட மாமூரி மேற்கூந்த உங்கள் பண் தொடர் - இதோ மீண்டதொரு படைபணி வருகுது பயிர் தோற்காது ஒரு போதும் பண்பாது வலிமை தோங்களிலே கூம்ந்து வரும் மனைறுத் திற்ரபடை, சமது தாகம் தீர்க்கும், அது அமைக்கும் தமிழில் தாபகம் கான்.

வேங்கையாப் பாப்நந்தவர் வீழிகளிலே விழுதுலைத் தீயைக் கண்டோம் பூங்கரங்கள் மிதில் பொறி ஏந்தி போற்றுக கொட்டிய படை கண்டோம் தாங்கிக் கீட்டந்து உண்டு களிப்பதற்கா வாப் எம்மைச் கூம்ந்து நொந்தான் - புலிகள் நாங்கும் எங்கள் பாரச்சீலுவைவபை - நாழும் தாங்கிச் கூம்ந்தால் அதுவே இன்பும்.

க.என். ராஜ்  
இலண்டன்

இலண்டனில்



சாவிசில்

**U.T.O**  
211 Katherine Road  
London E6 1BU, UK  
T/F 081-470 8593

**L.T.T.E**  
Postbox 47, 7800 Struer  
Denmark, Tel/Fax  
97-841231

**W.T.C.C**  
Gold Gasse-8, 7000 Chur  
SWITZERLAND  
Tel/Fax: 077-816609

**T.C.G**  
Post Fach - 340251  
51624 Gummersbach - 34  
Germany

**T.C.C**  
Via Mariano Stabile - 49  
90139 Palermo, Italy  
T/F 091-6113179

**T.C.C**  
341 Rue des Pyrenees  
75020 Paris, France  
Tel 435 81142 F 435 81181

**T.C.C**  
P.O.Box 375, Preston  
Victoria 3072, Australia  
T: 03-470 6441 F: 560 8224

**T.C.C**  
P.O.Box 1699 Vika  
0110 Oslo - 1, Norway  
Tel 022-191260 F-100114

**T.C.C**  
Groot Hertoginnelaan 106  
2517 BL Den Haag, Nederland  
Tel 070-346 1963 F-384 0683

**T.C.C**  
Glomminge Grand-29  
16362 Spanga, Sweden  
Tel 08-7612943